SUPPLEMENT

TO THE

JOURNAL

OF THE

AMERICAN ORIENTAL SOCIETY

PERIODICAL ROOM
GENERAL LIBRARY
UNIV. OF MICH.

EDITOR

MURRAY B. EMENEAU
University of California

ASSOCIATE EDITORS

GEORGE A. KENNEDY
Yale University

JAMES B. PRITCHARD
Crozer Theological Seminary

NUMBER 8 JULY-SEPTEMBER 1948

VOCABULARY TO THE TOCHARIAN PUṆYAVANTAJĀTAKA

BY

GEORGE S. LANE
University of North Carolina

PUBLISHED BY THE AMERICAN ORIENTAL SOCIETY
20 Hopkins Place, Baltimore - 1, Maryland

Price when sold separately . . . $0.75

Entered as second-class matter, March 1, 1937, at the post office at Baltimore, Maryland, under the Act of August 24, 1912. Published quarterly.

This Supplement is issued with Volume 68, Number 3
of the JOURNAL

VOCABULARY TO THE TOCHARIAN PUṆYAVANTAJĀTAKA*

GEORGE S. LANE
UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA

PREFACE

AN ATTEMPT is made to list all forms occurring in the text with citations of the places by manuscript leaf and line. In the case of frequently recurrent forms, of course, only the first three or four references are cited. The sign ~ indicates the previously cited form or stem. References are made by page to the more pertinent discussions of the forms in Sieg, Siegling, and Schulze, Tocharische Grammatik (abbreviated SSS). In the case of verbs, the Roman numerals in parentheses indicate the class of present, imperfect, or preterit in SSS. The use of parentheses enclosing citations, e. g., under *läk-*, *lkāmāṃ* (5b2), indicates whole or partial reconstructions considered dubious.

Further study of Sieg's translation (Übersetzungen aus dem Tocharischen I, Berlin 1944) has, in a few instances, caused me to change my views on reconstructions or meanings from those in my published text and translation. I have taken advantage of these reconsiderations in this glossary. A reference to the alternate and now preferred interpretation will be found in a footnote to the translation at the appropriate place. The reader is begged to check these footnotes in case of discrepancies between text and glossary.

The alphabetical order follows as closely as possible the Sanskrit, namely, *a, ā, ä, i, u, e, (ai), o, (au), k, (kh), (g), (gh), ṅ, c, (ch), (j), (jh), ñ, (ṭ), (ṭh), (ḍ), (ḍh), (ṇ), t, (th), (d), (dh), n, p, (ph), (b), (bh), m, y, r, l, (v), w, ś, ṣ, s, ts, h* (letters in parentheses occur in Sanskrit words only, except *v* as alternate spelling for *p* or *w*). Toch. *ṃ* = *n* finally and frequently before sibilants and *t*, rarely elsewhere. This is the same order used in the index of SSS except that *ts* and *h* are here reversed. It seems more consistent to place *ts* with the sibilants.

Attention is called to the list of errata to the text and translation

JAOS 67, 33-53.

placed at the end of this Preface. The user is begged to enter all these corrections before trying to use the text. The author regrets deeply the lengthy list.

Immediately before the glossary there is reproduced as a specimen text a copy in the Brāhmī alphabet of Sprachreste **1***a*1 through **1***a*5 (with reconstructions), along with a table of Brāhmī characters and the principal ligatures. It is hoped that this will assist somewhat in case anyone should wish to consult the facsimiles of the Sprachreste, or perhaps eventually the Tocharian manuscripts themselves.

I wish to thank Mr. Garabad Shargabian of Harvard University for his careful reading of the typescript. Many errors have been eliminated thereby.

Fortunately Professor Couvreur's review [1] of my text and translation arrived before the typescript went to the printer. I have therefore been able to take advantage of his valued criticisms and I take this occasion to thank him for his kind courtesy in sending them to me at once. Likewise, Professor Sieg was good enough to take time from his work on the B materials to send me several important corrections. It is to Professor Sieg that I owe the original suggestion that a vocabulary would be a welcome contribution.

Corrections to 'The Tocharian Puṇyavantajātaka' (JAOS 67. 33-53)

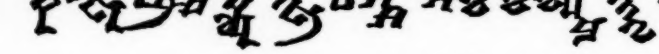
Page 36, text 1a1 read kälpnāl for kālpnāl.
" ", " 1a2 " ṣñaṣṣeñ for sñaṣṣeñ.
" ", " 1a6 " pokenā for pokena.
" ", " 1b2 " rākṣtsāśśi for rākṣtaśśi.
" 37, translation 2a6 read: *Indeed of this sloth, strength being . . . .*
" 38, text 2b6 read ākläṣlyes for akläṣlyes.
" ", " 3a5 delete hyphen after tāṣiträ.
" 39, " 3b4 read mäṃtne for maṃtne.
" ", " 3b6 " wlaluneyis for wlawluneyis.
" 40, " 4a3 " nāṃtsu for naṃtsu.

[1] *Bibliotheca Orientalis* IV, Nr. 5 (Sept. 1947), pp. 125 ff. (Abbreviated: Couvreur, rev.)

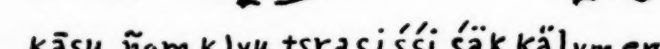
" ", " 4b5 " omäskune- for omaskune-.
" ", " 5a1 " kāryapäṃtwāśśi for kāryapaṃtwāśśi.
" 41, " 5a6 " ṣälyp for sälyp.
" ", " 5b1 " kāwältune for kawältune.
" ", " 5b2 " proṣmiṃn for proṣmiṃn.
" ", " 5b6 " kāpñeya- for kapñeya-.
" 42, " 6b5 " lāñci for lañci.
" ", " 7a1 " kulypamäntāp for kulypmäntāp.
" 43, " 8a2 delete hyphen after ymār.
" 44, " 8b4 read kākropuṣ for kakropuṣ.
" ", " 8b6 " yantärṣi for yantarṣi.
" 45, " 9b1 " yaṃträcāre for yamträcāre.
" ", translation 9b4 delete (3) and read: *without cause . . . friend.*
" 46, text 10b1 read ṣñi for ṣṅi.
" ", " 10b3 " vaiḍu for vaidu.
" 47, " 11a3-4 read wartsi for watsi.
" ", " 11a4 read rākṣtsāśśi for rākṣtāśśi.
" 48, " 12a5 " k^{u}parāṣ for k^{u}parās.
" ", " 12a6 " tsawar for tsarwar.
" ", " 12b1 " mälkant for malkant
" ", " 12b3 " śiśäk for sisäk.
" ", " 12b5 " (6) after ‖ (tmä).
" 49, " 13a6 " puṇyavāṃ for puṇyvām.
" ", translation 13a6 read: *of art* after *of strength.*
" ", text 13b5 read epreraṃ for eperaṃ.
" ", " 13b5 " nämseñcänn for nämsencänn.
" 50, " 14b1 " wikäṣṣäṃ for wikäṣṣaṃ.
" ", " 14b2 " ñäkciyās for ñäkcivās.
" ", " 14b3 " śkaṃ for skaṃ.
" ", " 14b6-15a1 read nunak for nunäk.
" ", " 15a4 read träṅki for träñki and pācar for pacār.
" ", " 15a6 " viryavāṃ for viryayāṃ.
" 51, " 15a6 " wärkṣalyo for wärksalyo.
" 52, " 16a2 insert kene after pñintu.
" ", " 16a5 read śañināsyo for sañināsyo.
" ", " 16b2 reverse order of lines beginning kälyme and śtwar.
" ", " 16b2 read ṣlyok for slyok.
" ", " 16b5 insert (5) after parnontāp.

Tocharische Sprachreste 1a 1–5.

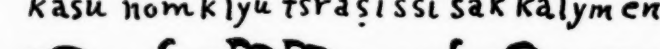
kāsu ñomklyu tsraṣiśśi śäk kälym entwaṃ sätkatär:yär



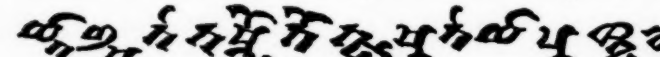
ynāñmune nam poto tsraṣṣuneyā p"käṣ kälpnāl:yuknāl



ymārāk yäsluñcäs kälpnāl ymārāk yätlune:1 tsraṣiśśi

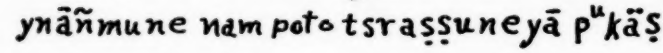


māk niṣpalntu tsraṣiśśi māk śkaṃ ṣñaṣṣeñ:nämseñc yä-

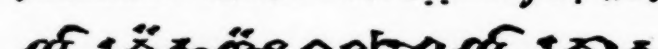


sluṣ tsraṣisac kumseñc yärkant tsraṣisac:tsra-

ṣiñ waste wrasaśśi tsraṣiśśi mā praski naṣ:tämyo



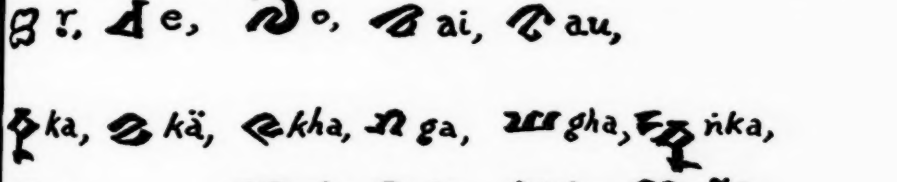
kāsu tsraṣṣune p"kaṃ pruccamo ñi päl skaṃ:‖tsraṣṣune



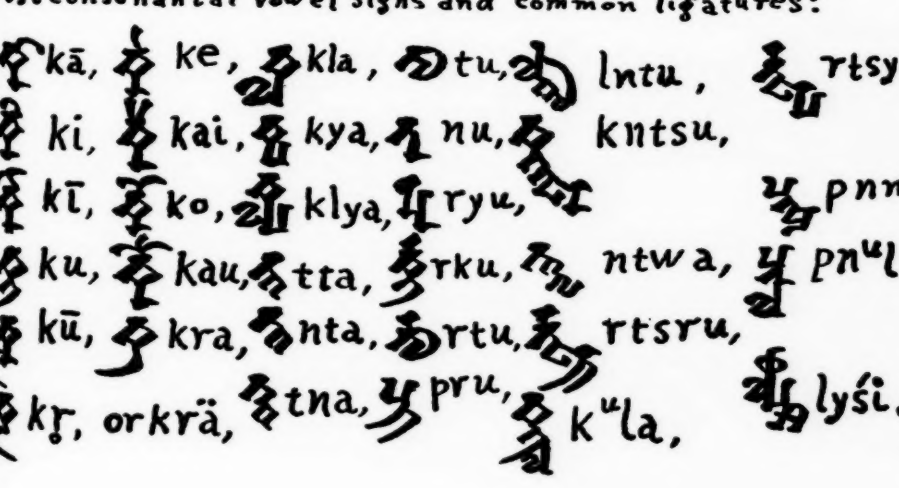
tämneneṣ praṣtaṃ siddhārthes lāntse sarvārthasiddhe bo

dhisattu sāmudraṃ kārp ñemiṣiṃ praṅkā yeṣ ñemi

Brāhmī alphabet of the Tocharian manuscripts:


ka, kä, kha, ga, gha, ṅka,
ca, cha, ja, jha, ña,
ṭa, ṭha, ḍa, ḍha, ṇa,
ta, tä, tha, da, dha, na, nä,
pa, pä, pha, ba, bha, ma, mä,
ya, ra, rä, la, lä, va,
wa, śa, śä, ṣa, ṣä
sa, sä, tsa, tsä, ṃ, ha, ḥ.

Postconsonantal vowel signs and common ligatures:


kā, ke, kla, tu, lntu, rtsya,
ki, kai, kya, nu, kntsu,
kī, ko, klya, ryu, pnma,
ku, kau, tta, rku, ntwa, pnula,
kū, kra, nta, rtu, rtsru,
kr̥, orkrä, tna, pru, kula, lyśi.

Vocabulary

ak, aś- n. 'eye.' Du. obl. *aśäṃ* 8a5. SSS 129 f.

akäṃtsune 'money, property.' Sg. obl. ~ 3a1, 15a5, 15b1, (15b2), etc.; pl. obl. *akäṃtsuneyäntu* 15a1. SSS 9.

akälyme postpos. c. gen. 'toward, in the power of.' ~ 3b6, 17b2. SSS 248, 285. Sieg, Übers. I, 7 ftn.[2].

akmal 'face.' Sg. inst. *akmalyo* 6b1, 16b2, ā-c. *akmlā* 10b4. SSS 139, 246.

aci postpos. c. abl. 'from, beginning with.' *tmäṣṣ aci* 'from there on' 4a4, 4a6, etc. SSS 174, 285.

añumāski indecl. adj. 'astonished, wonderful.' ~ 9b6 (Pl. m. nom.). SSS 17 ftn.[1], 80, 249, 251.

atas postpos. c. abl. 'from, out of.' ~ 8a5. SSS 286, 298.

atäṅkät adv. 'unimpeded (?).' ~ 17a6. SSS 247.

atär m. 'hero, warrior.' Sg. nom. *aträ* 11a2. SSS 50, 104.

atroñci adj. 'of heroes.' Sg. m. nom. ~ 13b2. SSS 22 with Nachtr., 228 ftn.[2].

an- defect. 3 sg. pron. Dat. m. *anac* 13b5-6. SSS 168, 446.

anapär postpos. c. gen. 'before, in the presence of.' ~ 10b4-5. SSS 286.

aniruddhe prop. name 'Aniruddha.' Nom. ~ 17a1.

appärmāt 'disgrace, scorn' (as adj. 'scornful'?). Sg. obl. ~ 2a1. (Skt. *apamāna-* ?). SSS 59.

aptsaradarśan- 'name of a meter.' Sg. loc. ~ *-śnaṃ* 6b1.

abhiṣek 'consecration, anointing.' Sg. obl. ~ 11a2, 15b6. (Skt. *abhiṣeka-*). SSS 23.

amok sg. m. 'skill, art, artistry.' Sg. nom. ~ 2b1, 2b3, 2b4, etc., obl. ~ 8a2, gen. *amokis* 13a6, inst. *amokyo* 11b4, 13a4, 16b3, abl. *amokäṣ* 2b6, loc. *amokaṃ* 8a1; pl. obl. *amokäntu* 12a2, gen. *amokäṃtwāśśi* 11b3. (M Pers. *ḥamog*). SSS 12 ftn.[1], 49, 83, 96.

amokäts m. 'artist, artisan.' Sg. nom. ~ 2b4, 16a1, gen. *amoktsāp* 2b2, 17b4; pl. nom. *amoktse* 11b1, 11b2, obl. *amoktses* 13a1. SSS 12, 19, 82, 114, 122.

amokṣi adj. 'of art, artistic.' Sg. m. obl. *amokṣiṃ* 2b4.

ar- 'bring forth, produce.' Pres. (IX) act. sg. 3 *aräṣ* (9b6-10a1); inf. *arässi* 5a4. SSS 360, 421.

arämpāt sg. m. 'beauty.' Sg. nom. ~ 5a4, 9b6, (17a5-6), inst. *arämpātyo* 5a3. SSS 96, 248.

arämpātṣi adj. 'of beauty.' Sg. m. obl. *arämpātṣiṃ* 15b2. SSS 23.

aś-, cf. *ak.*

aśiṣ 'prayer, wish (?).' In group infl. ~ 16a6. (Skt. *āśis* ?).

aśśi adv. and ptcle. 'indeed.' ~ 6a2, *tuṅkyośśi* = *tuṅkyo aśśi* 9a1. SSS 190, 302.

ats ptcle. 'just, so' (= Skt. *eva*). ~ 3b3, 5a3 (bis), etc. SSS 302.

āk 'end, tip.' Sg. loc. *ākaṃ* 12b4. SSS 48.

āk- 'lead, conduct; speak (a word).' Pret. stem *wā-* (IV a). — Opt. act. sg. 1 *wāwim* 7a4. SSS 380, 422.

ākälṣäl m. 'pupil.' Pl. obl. *äkläṣlyes* (2b6-3a1). (Cs. vbl. adj. of *ākl-* 'teach'). SSS 12.

āknats adj. 'ignorant, stupid.' Pl. m. nom. *äkntsāñ* 4b2-3. SSS 19, 119, 126, 240 ftn.[2].

äkntsune 'ignorance, stupidity.' Sg. nom. ~ 4a2, gen. *äkntsuneyis* 4a3, 4b5, 7b2, inst. *äkntsuneyo* 5b4-5. SSS 9.

äkntsuneṣi adj. 'of ignorance.' Sg. f. nom. *äkntsuneṣiṃ* (4b6).

āks- 'make know, announce to.' Pret. (IV b) act. sg. 3 *äkṣiññā* 9a3-4. SSS 380 f., 423.

āñu 'stopping, cessation.' Sg. obl. ~ 14b5, 17b3. SSS 47.

āñcäm, āñm-, äym-, ālym- 'soul, self,' also refl. pron. (with and without *ṣñi*) 'oneself' (= Skt. *ātman-*). Sg. nom. ~ 7b4, 7b6, obl. ~ 7a3(?), 8a3, 8b1, 9a1, 9a5, gen. *āñmes* 10b2, com. *āñmaśl-äkk* 5b5, 6a6, loc. *āñmaṃ* 7b3. SSS 86, 135, 138, 147, 165 f.

āñmaṣi adj. 'of oneself, of an individuality.' Sg. nom. ~ 7b3, 7b5. SSS 25.

äneñci adv. 'well, carefully.' ~ 7a6, (9b4). SSS 263.

āpäyṣi adj. 'of birth in evil form.' Pl. f. obl. *āpäyṣinās* 14b1. (Deriv. of *āpäy* < Skt. *apāya-* 'destruction'). SSS 23. Sieg, Übers. I, 18 ftn.[4].

āmāś m. 'minister.' Pl. nom. *āmāśāñ* 9a6, 15b5, obl. *āmāśās* 9a5, 10a3, 11a3, inst. *āmāśāsyo* (16a5). (Skt. *amātya-*). SSS 60, 62, 106.

äy m. 'bone.' In group infl. ~ 7b5; pl. nom. *äyäntu* 12a4, 12b1, obl. ~ 11b4, 11b6 (bis), 12a3, 12b2, 13a4 (bis), gen. *äyäṃtwāśśi* 13a4, ā-c. *äyäntwā* 12b1, *äyäṃtwā* 12a4, abl. *äyäntwäṣ* 13a2. SSS 50, 83, 96.

äy-, cf. *e-*.

äyäntwāṣi adj. 'of bones.' Sg. m. nom. ~ 12a6. SSS 26.

āym-, ālym-, cf. *āñcäm.*

ār- 'end, cease.' Pret. (I a) act. sg. 3 *ār* 11a3. SSS 364, 421.

āriñc 'heart.' Sg. obl. ~ 6a2. SSS 17, 84.

āriñcṣi adj. 'of the heart.' Sg. m. obl. *āriñcṣinäṃ* 6b2. SSS 22 f.

ārki adj. 'white.' Sg. f. obl. *ārkināṃ* 16a5; pl. obl. f. *ārkyant* 16a5. SSS 161.

ārkiśoṣi n. 'world.' Sg. gen. *ārkiśoṣis* 3a1-2, ~ *-ṣṣis* 4a2, dat. *ārkiśoṣyac* 13b3, 14a4, loc. *ārkiśoṣyaṃ* (2a6-2b1), 13a5. SSS 152.

ārt- 'praise.' Pret. (I a) mid. pl. 3 *ārtant* 15b6. SSS 364, 422.

ārtak adv. 'down, loosely?' ~ 8a5. SSS 298.

ārlā? 'death, cessation?' Apparently ā-case in *cwal ārlā* 3b5. SSS 261. Sieg, Übers. I, 6.

ārwar indecl. adj. and adv. 'ready.' ~ 2a3. SSS 264.

ārṣal f. 'snake.' Pl. inst. *ārṣlāsyo* 1b2, 1b3. SSS 50, 107, 139.

ālak, ālyäk- pron. adj. 'other, strange, foreign.' Sg. m. nom. *ālak* 2a2, 5a5, 9b5 (bis), 15b4, obl. *ālakäṃcaṃ* 11b2, ~ *-ñcaṃ* 12a3, 15a6, f. obl. *ālyäkyāṃ* 5a5, 11b2, 16a3; pl. m. obl. *ālykes* 17a2, gen. *ālu* 9a4, 10a1, 15a3, etc.; *ālak . . . ālak* 'one . . . another' 9b5. SSS 192 f.

ālam wäc recip. pron. 'one another, each other.' Sg. m. gen. ~ *wcanis* 12a2, dat. ~ *wcac* 15a1. Cf. *ālak* and *wäc.* SSS 193, 201.

ālās adj. 'idle, lazy.' Sg. m. gen. *ālāsāp* 2a4. (Skt. *alasa-*). SSS 58, 61, 88.

ālāsune 'idleness, sloth.' Sg. nom. ~ 2a2-3, *ālāsune-kk* 11b1, gen. *ālāsuneyis* 2a6. SSS 10.

ālu, cf. *ālak.*

āle 'palm of the hand.' Sg. loc. *āleyaṃ* 12a4, (12a6). SSS 48, 142.

ālu-ypeṣi adj. 'of the country of others, foreign.' Sg. m. nom. ~ 9a4. Cf. *ālak.* SSS 250.

āṣāṃ indecl. adj. 'worthy, dignified, fitting.' ~ 3b6. SSS 49, 252.

āsāṃ 'throne.' Sg. gen. *āsānis* 10b3, ā-c. *āsānā* (17a3-4). (Skt. *āsana-*). SSS 61, 84, 109, 111.

āsuk adv. 'further, finally.' ~ 1b5. SSS 298.

-äk(k), -k(k) encl. emph. ptcle. attached especially to adverbs and pronouns. SSS 306 f.

äñcaṃ (*änt-*) defect. interrog. and rel. pron. 'who, etc.' Rel. sg. f. obl. *äntāṃ ne* 4a4. SSS 180 f.

äntāne rel. adv. 'when, whenever, if.' ~ 4b4, 4b6, 15a2. (Cf. *äñcaṃ*). SSS 182 f.

i-, y- 'go.' Pres. (I) act. sg. 3 *yäṣ* 3b1, 4b6 (subject pl.), 13b3, 13b5, etc., *yṣ-äṃ* 14b2; pple. mid. *ymāṃ* 8a5, 12a2, etc.; 1st vbl. adj. *yäl* (6b2-3), 7a1; inf. *ytsi* 11b3. — Impf. (I) act. sg. 3 *yeṣ* 1a5, 1b3, 5a5, 9a4, 12a3 (subject pl.), pl. 3 *yeñc* 12a5. — Pret. (I b) act. sg. 3 *kälk* 1a6, 1b1, 1b2, etc., pl. 3 *kalkar* 15a5. Abs. *kälkoräṣ* (1b1-2). — Imptv. act. pl. 2 *pic* 15a4 (as pl. 1). — Subj. act. sg. 3 *kalkaṣ* 3b6, pl. 1 *kälkāmäs* 15a3; 2nd vbl. adj. sg. m. nom. *kälkāl* 10b1, f. obl. *kälkālyāṃ* 6b6. SSS 351, 367 ff., 384 f., 423 f.

ime, īme sg. m. 'idea, impression, memory.' Sg. nom. *ime* 7b5 (bis), (9b1), *īme* 7b3, obl. *ime* 5b5, 14a3. SSS 4, 83 f.

iṣan- m. 'moat, ditch?' Pl. obl. *iṣanäs* 1b3. Sieg, Übers. I, 4.

e-, āy- 'give, throw.' Pres. (IX) act. sg. 1 *esam* 10b5, 3 *eṣṣ-äṃ* 14b2; 1st vbl. adj. sg. f. obl. *eṣlyāṃ* 11a4. — Pret. (III) act. sg. 3 *wsā-ṃ* 11a2. Abs. *wawuräṣ* 3b5, 10b4. — Imptv. act. sg. 2 *paṣ* 10b4. — Opt. act. sg. 1 *āyim* 8a2. SSS 359, 375, 377, 424.

ekrorñe m. 'poverty.' Sg. obl. ~ 1b5-6. SSS 11.

eṅkäl 'passion.' Sg. nom. ~ 8a1, gen. *eṅklis* 7b1, inst. *eṅkälyo* 6a5. SSS 7, 84, 137.

eñlune 'command, advice.' Sg. obl. ~ 11a5. (Vbl. sb. to *e(n)-* 'command, punish'). SSS 425.

ents- (*eṃts-*) 'grasp, receive.' Pret. (II?) mid. sg. 1 *eṃtse* 17a3, 3 *eṃtsāt* 11a5; pple. sg. m. nom. *eṃtsu* 3b5, f. nom. *eṃtsus* 5b2. Abs. *eṃtsuräṣ* 7a5. — Subj. mid. sg. 1 *eṃtsmār-äṃ* 7a4. SSS 374, 425.

epe conj. 'or.' ~ 6a3 (three times). SSS 304.

eprer 'air.' Sg. loc. *epreraṃ* 13b5, 17b1. SSS 38, 84, 142.

empelune 'power.' Sg. nom. ~ 7b2. SSS 10.

empele adj. 'mighty, awful.' Pl. m. obl. *empeles* 1b4, 3b2. SSS 161.

el sg. m. 'gift.' Sg. obl. ~ 3b5. (Cf. *e-, āy-* 'give'). SSS 6, 424.

el 'leaf of a door?' Sg. ā-c. *elā* 8b1. Sieg, Übers. I, 11, ftn.[12].

eṣ(ṣ)-, cf. *e-*.

eṣäk postpos. c. ā-c. 'over, on.' ~12b1, 12b6. SSS 288, 298.

es m. 'shoulder.' Sg. obl. ~ 12a2? Cf. *lyukrā*. SSS 51, 104.

es-, cf. *e-*.

okar sg. m. 'plant, growth.' Sg. nom. ~ 4a4, (4b4-5). SSS 6, 33.

okāk pre- and postpos. c. gen. and obl., and conj. 'as far as, until.' C. obl. ~ 4b1. SSS 284 f., 304.

oki encl. conj. 'as, like' (= Skt. *iva*). ~ 3b5, 5b1, 5b2, 5b3, etc., *oky* 8b1. SSS 304 ff.

oko n. 'fruit.' Sg. ā-c. *okoyā* 13b2, 13b5. SSS 152.

oks- 'grow.' Pres. (XI) act. sg. 3 *oksiṣ* 4a6, 4b1, 4b2, *oktsiṣṣ-äṃ* 4a5; pple. mid. *oksismāṃ* 4b1. — (Pret. IV b). Abs. *okṣiṃ-ñuräṣ* 4a5. SSS 362, 380 f., 426.

oṅk m. 'man.' Reconst. sg. nom. ~ 10a4-5. SSS 51. Wrong, since *oṅk* is never 'husband.' Read perh. rather *pats* 'husband.' Cf. Couvreur, rev. 126.

oñicmol adj. 'of human birth' (= Skt. *puruṣājāna-* ?). Sg. nom. m. ~ 13a5. Sieg, Übers. I, 16, ftn.[13] ('von Menschenart').

ote interj. expressing wonder or pity. ~ 5b5, 5b6, 7b1 (bis). SSS 320.

opäśśi adj. 'skilful.' Sg. nom. m. (in verse) *opśi* 16b3. SSS 9, 17 ftn.[1].

opäśśune 'masterpiece, skilfulness.' Sg. obl. ~ 8a1-2, 11b3. SSS 9.

oppal, opl- f. 'lotus.' Sg. ā-c. *oplā* 1b1, abl. *opläṣ* 1b1, pl. inst. *oplāsyo* 1b1 (Pāli *uppala-*, Skt. *utpala-*). SSS 59, 157.

omäskune 'evil.' Pl. loc. *omäskuneyntwaṃ* 4b5-6. SSS 9 f.

omäskeṃ adj. and sb. 'evil.' Sb. sg. loc. *omäskenaṃ* 4b3; adj. pl. f. obl. *omäskenās* (4a2-3), m. dat. *omskeṃsac* 3b3. SSS 160, 162.

omlyi 'heat.' Sg. obl. ~ 5b4. SSS 11, 29.

or 'wood, vine, growth.' Sg. nom. ~ 4a5, obl. ~ 15a6. SSS 24.

ortāsā sb. pl. ā-c. 'glories' 3b4? Sieg, Übers. I, 6 'Freunden.'

ortune 'glory, eminence?' Sieg, Übers. I, 5 'Vorrang.' Sg. obl. ~ 2b6. SSS 8.

orṣi adj. 'of wood, wooden.' Sg. m. nom. ~ 9b6, f. obl. *orṣināṃ* 5b5.

oṣeñi adv. 'by night.' ~ 3b1, 5a6. SSS 265.

-k(k), cf. *-äk(k)*.

kan ? In *kan yat-* 'destroy' 9b4. SSS 322.

kapp- 'cotton plant?' Pl. nom. *kappāñ* 2a5. (Skt. *karpāsa-* ?) Sieg, Übers. I, 5, ftn.[3].

kapśañi, kapśiññ- f. 'body.' Sg. ā-c. *kapśiññā* 8a6, abl. *kapśiññäṣ* 5b4, loc. *kapśñaṃ* 8a1. SSS 157.

kapśñāṣi adj. 'of the body, bodily.' Pl. obl. f. *kapśiṃñāṣās* 7b5-6. SSS 26.

kayurṣ m. 'bull.' Sg. nom. *kayurṣṣ* 3b5. SSS 52, 85, 107, 157.

kar ptcle. 'indeed, even.' ~ 7b2. SSS 307.

kare- 'laugh.' Pres. (III?) act. pl. 3 *karyeñc* 9b6. — Impf. (III) act. sg. 3 *karyā* 5b3. SSS 353, 386, 426.

kalar, cf. *käl-*.

kalpavṛkṣ- 'kalpa-tree.' Pl. nom. *kalpavṛkṣäntu* (2a4), loc. *kalpavṛkṣäntwaṃ* 2a3. (Skt. *kalpavṛkṣa-*). SSS 97.

kaśal adv. 'together.' ~ 11b5, 11b6, 12b1, *kaśäl* 12a5. SSS 299.

kaśśi adj. 'hungry.' Sg. m. nom. ~ 13a1. SSS 161.

kaṣ 'fathom.' Pl. obl. *kaṣas* 4a5. SSS 51, 104.

kāko-, cf. *ko-*.

kākmart 'sovereign power.' Sg. nom. ~ 15a2. SSS 52, 139 f.

kākmärtik adj. and subj. 'ruling, ruler.' Sg. obl. *kākmärtikāṃ* 17a5. SSS 13, 105.

kākmärtune 'sovereignty.' Sg. nom. ~ (11a5-6). SSS 8.

kāklo-, cf. *klā-*.

kācke n. 'pleasure, desire.' Sg. nom. ~ 2b6. SSS 3, 98.

1. *kātk-* 'arise.' Pret. (I a) act. sg. 3 *kātäk* 10b6, *kātka-m* 16a3; pple. *kākätku* 7a6. Abs. *kākätkuräṣ* 12b6-13a1. SSS 364 f., 426.

2. *kātk-* 'rejoice.' Pres. (Cl.?), mid. pple. *kātkmāṃ* 10b1.—Caus. pres. (IX) mid. sg. 3 *kātkäṣtär* 6a2; pple. mid. *kātkäsmāṃ* (15b1), 15b3, 15b4. SSS 359 ff., 427.

kānikāñc f. 'courtesan.' Pl. obl. *kānikāñcās* 15b2. (Skt. *gaṇikā*?). SSS 30, 156 f., Sieg, Übers. I, 19 'Mädchen.' Couvreur, rev., fr. Iran., cf. Pahl. *kanīk*.

kāpñune 'love.' Sg. obl. ~ 5a4, 9b6. SSS 10.

kāpñe adj. and subst. 'dear; love.' Sg. obl. ~ 14b4, dat. *kāpñeyac* (5b6-6a1). SSS 28, 48, 80, 85, 102, 122, 253 anm.[2], 485.

kām-, cf. *pär-*.

kār- f. pl. 'cause.' Pl. obl. *käräntu* 14b1. (Skt. *kāraṇa-* ?). SSS 97.

kārp- 'descend.' Pres. (VI) mid. pple. *kārnmāṃ* 1b1. — Pret. (I a) act. sg. 3 *kārp* 1a5; pple. sg. m. nom. *kākärpu* 9a4. SSS 356, 364, 427.

kārme indecl. adj. and subst. 'true; truth.' Sg. nom. (adj.) ~ 7b2. SSS 4, 80, 98, 253.

käryap, käripˉ 'injury, shame.' Sg. nom. ~ 8b3-4, 8b4, 9a3, (10a6), dat. *käripac* 2a2, 10a2, (10b1); pl. gen. *käryapäṃtwäśśi* 4a3, 5a1, loc. *käryapäṃtwaṃ* 4b6. SSS 49, 94, 139.

kāwältune 'beauty.' Sg. nom. ~ 13b2, 14a5, etc., obl. ~ 5b1, etc., gen. *kāwältuneyis* 13a6. SSS 9 f.

kāwälte, f. *kräntso* adj. 'beautiful.' Sg. m. nom. ~ 16a1, gen. *kāwältenāp* 17b5, f. nom. *kräṃtso* 7a2, obl. *kräṃtsonāṃ* 6a5, 6b6-7a1, 7a2-3. SSS 162.

kāsu, krañc-, krant, kraṃś, krants- adj. 'good, wise.' Sg. nom. m. *kāsu* (1a1), 1a4, 2b2, 13a2, etc., obl. *krañcäṃ* (14b4); pl. m. nom. *kraṃś* 2a1, 9a2, obl. *krañcäs* 14b4, gen. *krañcäśśi* 7b2, com. *krañcsaśśäl* 13b4. SSS 162.

kāsu adv. 'well.' ~ 3a4. SSS 256.

kāsu n. 'good' (sb.). Sg. obl. ~ 4a2. SSS 162 (§ 264).

kāswe adj. and adv. 'good; well.' Adj. sg. m. nom. ~ 5a3, 16b3, 17a6. SSS 38, 48, 68 ftn.[3], 257.

kāswone n. 'good (sb.), goodness.' Sg. nom. ~ 14a1, obl. ~ 11b3; pl. gen. *kāswonentwāśśi* 5a2, 14b3. SSS 153.

kāts 'belly.' Sg. inst. *kātsyo* 8a6. SSS 25, 51.

kātse postpos. and adv. 'near.' ~ 13a1. SSS 288 f.

kätk- 'go over, pass through.' Pres. (VII b) act. pl. 3 *ktäṅkeñc* 1b6, 2a1. — Pret. (I b) act. sg. 3 *kcäk* 1b3. Abs. *kätkoräṣ* 1b5, 10a5. 2nd vbl. adj. sg. m. obl. *kätkäläṃ* 1b6. SSS 357, 368, 427 f.

kätw- 'ridicule (?), deceive.' Pret. (III?), pple. *kakätwu* 7b1. SSS 428.

kän- 'come to be, arrive at (a condition).' Pret. (II?), pple. *kaknu* 5a3. SSS 373, 428.

känt 'one hundred.' ~ 4a5, 4b1. SSS 194 ff.

1. *kär(k)-* 'steal.' Pres. (VII a) inf. *kärnātsi* 14a2. SSS 356 f., 429.

2. *kärk-* 'fasten.' Subj. act. sg. 3 *kärkñäṣ* 4a4. SSS 377, 429.

kärparäṃ sg. m. 'dignity.' Sg. nom. ~ 11a5, obl. ~ 14b5. SSS 5, 249.

käryatsum adj. 'intending.' Pl. m. nom. *käryatsumäṣ* 11b3, 12a2. SSS 20, 121.

kärwaṃ, cf. *kru*.

kärṣ(t)- 'cut off.' Pres. (VII a) act. pl. 3 *kärṣneñc* 2b3; pple. *kärṣnānt* (4a3-4); inf. *kärṣtātsi* (or *kärṣnātsi*?) 9b2.— Pret. (I b), pple. sg. f. nom. *kärṣtos* (4b2). Abs. *kärṣtoräṣ* 9b2. SSS 356 f., 368 f., 429.

kärs- 'know.' Pres. (VII a) act. sg. 2 *kärsnāt* 9b5; 1st vbl. adj.

kärsnāl 16b6, 17a1 (bis), etc.; inf. *kärsnātsi* 12a2. — Pret. (I b). Abs. *kärsoräṣ* 15b5-6. 2nd vbl. adj. *kärsāl* 15a2, 15a3. — Caus. inf. *śärsässi* 7a2. SSS 356 f., 368 f., 430 f.

kärsām adj. 'knowing.' Sg. m. nom. ~ (16b3). SSS 14, 66, 89.

kärsor 'knowledge, information.' Sg. nom. ~ 9a5. SSS 6.

käl- 'bring.' Pres. (VII a) mid. pl. 3 *källāṃträ* 16a1. — Pret. (I b) act. pl. 3 *kalar* 13a5. SSS 356 f., 368, 430 f.

kälk-, cf. *i-*, *y-*.

kälp- 'find, get.' Pres. (VII a) mid. sg. 3 *kälpnāträ* 2b6, pl. 3 *kälpnāntär* 2a1; 1st vbl. adj. *kälpnāl* (1a1-2), 1a2. — Impf. (II a) mid. sg. 3 *śälpat* 15b4. — Pret. (I b) mid. sg. 1. *kälpe* 17a5, 3 *kälpāt* 1b5, 16a2, pl. 3 *kälpānt* (16a1-2); pple. sg. m. nom. *kälpo* 5b5, pl. m. nom. *kälpoṣ* 4b3. Abs. *kälporäṣ* 7a3, *kälporā*, 10b1. — Subj. mid. sg. 1 *kälpāmär* 11b5. — Opt. mid. sg. 3 *kälyitär* (for *kälpitär*!) 3a3. 2nd vbl. adj. *kälpāl* 14b3. SSS 356 f., 368, 385, 431 f., 487.

kälpapältsäk cpd. adj. 'thinking of gain, covetous.' Sg. f. obl. *kälpapälskāṃ* 6b6. SSS 237.

kälpāluneṣi adj. 'of acquisition.' Sg. m. nom. ~ 3a1. (Deriv. of vbl. noun of *kälp-* 'get').

käly- 'stand.' Pres. (IV) mid. pl. 3 *klyaṃtär* 16b5; pple. mid. *kälymāṃ* 13a1, 16b2. — Impf. (III) mid. pl. 3 *klyānt* 16a4. — Caus. Pret. (II) pple. sg. m. nom. *śaśmu* 12b5. SSS 354 f., 371, 386, 432. On *kälyitär* 3a3, cf. SSS 487 and s. v. *kälp-*.

kälyme m., f. 'direction, region.' Pl. obl. *kälymeyu* 16b1, loc. *kälymentwaṃ* 1a1. Adverbial sg. obl. *kälyme kälyme* 2b2 'everywhere, in all directions,' ā-c. *kälymeyā* 3b1, 11a5 'aright.' SSS 33, 151, 260.

käṣṣi m. 'teacher, master.' Sg. nom. ~ 8b6, 9a3, 16b5, gen. *käṣṣiyāp* 6b5, ā-c., *käṣṣinā* 7b1, 8a1, dat. *käṣṣinac* 9b3, loc. *käṣṣinaṃ* 17b4, pl. gen. *käṣṣiśśi* 3a2, 8b6. SSS 153.

kiṅkare m. 'servant.' Pl. nom. *kiṅkareñ* 16b5. (Skt. *kiṃkāra-*). SSS 57, 103.

kip sg. m. 'disgrace.' Sg. obl. ~ 9a4, inst. *kipyo* 9a1. SSS 49.

kuc, cf. *kus*.

kuc ne conj. 'that; when; because.' ~ 6a5, 14a1. *kuc ne täm* 'when' 7b3. *kuc śkaṃ ne* 'because (14a3), 14b3. (Neut. of rel. *kus ne*, q. v.).

kuñcitṣi adj. 'of sesame (*kuñcit*).' Sg. m. obl. *kuñcitṣiṃ* 5a6.

kupār adj., adv. and sb. 'deep.' Sg. abl. (sb.) *kᵘparäṣ* 12a5. SSS 80, 162, 257.

kupre, kupre ne conj. 'if.' ~ 3b6, 6b1, 7a4, 11a6, etc. SSS 178, 183.

kum- 'come.' Pres. (VIII) act. pl. 3 *kumseñc* 1a3. — Pret. (III?) pple. sg. m. nom. *kakmu* 6b1, f. nom. *kakmus* 6a3, pl. m. nom. *kakmuṣ* 16a4. Abs. *kakmuräṣ* 8b2. SSS 358, 428 f.

kuma— (fragm.) name of a meter. ~ 2b1-2.

kᵘyal, kyal interrog. adv. 'if, why.' ~ 7a3, 8a2, 9b5. SSS 178, 187.

kᵘyalte, kyalte conj. 'for, because.' ~ 2a3, 2b1, 4a2, etc. SSS 187.

kuryar 'trade, commerce.' Sg. nom. ~ 3a5. SSS 6, 12.

kursär a measure of distance (= Sk. yojana-). Pl. obl. *kursärwā* 1b2, *kurtsru* 4b1; fragm. *kursä-* 12a5. SSS 40, 93, 151.

kul- 'diminish, decrease.' Pres. (II) mid. sg. 3 *kulatär* 17b1. SSS 352, 433, Sieg, Übers. I, 21.

kᵘli f. 'woman.' Sg. dat. *kᵘleyac* 6b5, 6b6 (three times), 7a1; pl. obl. *kᵘlewās* 15b2, dat. *kᵘlewāsac* 6b4. SSS 159.

kᵘleñci adj. 'of woman, feminine.' Sg. m. obl. *kᵘleñciṃ* 5b6. SSS 22.

kulmäṃts- pl.(?) 'hyssop?, reed?' Inst. *kulmäṃtsyo* 12b6. Sieg, Übers. I, 16, ftn.[5].

kulyp- 'wish, desire.' Pres. (II), 1st vbl. adj. *kulypal* 12a6, 16a2. SSS 252, 433.

kulypam adj. 'wishing, valuing.' Sg. m. gen. *kulypamäntāp* 7a1. SSS 14, 66.

kus (*kuss*) interrog. and indef. pron., with *ne* rel. pronoun (def. and indef.). Sg. only, masc. nom. ~ 3a6, 6a2, 7a2, 8b5, etc., obl. *kuc* 4b2(?), gen. *ke* 10b4, 13a5, 15a2, etc., n. nom. *kuc* 10a5, obl. ~ 13a6, abl. *kᵘcäṣ* 10b2. SSS 176 ff.

kusu- name of a meter. Sg. loc. *kuswaṃ* 4b1, 9b3.

ke in *ke kälp-* 4a3 'find occasion, have permission.' So E. Sieg by letter.

ke, kene, cf. *kus*.

keṃpar adv. 'incorrectly, falsely.' ~ 11a5. SSS 248, 266.

kesār adj. 'having a mane.' Sg. nom. ~ 12b3 (or in compos.?). (Skt. *kesara-*).

ko- 'kill.' Pret. (III) act. sg. 3 *kosā-m* 13a2; pple. sg. f. nom. *kākos* 4b2. Abs. *kākoräṣ* 4a6. SSS 375, 377, 434.

koc adv. 'high, up.' ~ 12b5. SSS 266.

koṭiśvar 'lord of ten million, wealthy man.' Sg. nom. ~ 13b2. (Skt. *koṭīśvara-*). SSS 106.

kot- 'cut up, split.' Pret. (I a) act. sg. 3 *kot* 11a4 (bis). Abs. *kākoturäṣ* (4a6). SSS 364, 434.

kotär 'member of a family.' Pl. ā-c. *koträmṭwā* 17a4 (Skt. *gotra-*?). SSS 50, 59. Sieg, Übers. I, 20.

kotlune 'separation, division.' Sg. loc. *kotluneyaṃ* 4a5. (Vbl. sb. of *kot-*).

koṃ m. 'day.' Pl. ā-c. *koṃsā* 1a6 (bis), 1b1 (bis), etc. SSS 158.

koṃñkät m. 'sun god' (lit. 'day god'). Sg. nom. ~ 17b1.

kom 'sprout.' Sg. obl. ~ 4a6. SSS 50 ftn.[1], 322. Sieg, Übers. I, 7 ftn.[7].

kor 'ten million.' Pl. obl. *koris* 17a4. (Skt. *koṭi-*). SSS 56.

korpā postpos. c. gen. 'against.' ~ 10a5. SSS 289.

kolye 'tail.' Sg. dat. *kolyeyac* 12b4. SSS 48, 142. Sieg, Übers. I, 16 ftn.[2].

koṣt- 'strike, cut down.' Pret. (I a) act. sg. 3 *koṣt* 11a5; pple. pl. m. nom. *kākoṣtuṣ* 4b3. SSS 364, 434.

kosne adv. and conj. 'as; as much as, to such a degree.' ~ 2a2, 4a2, 6b2. Freq. correl. with *täpreṃ* 'so.' SSS 186.

kospreṃ interrog. adv. and conj. 'how, how much,' with *ne* 'to which degree, to the extent that.' ~ 2b4 (repeated for emphasis). Freq. correl. with *täpreṃ* 'so.' SSS 186.

kñuk 'neck.' Sg. dat. *kñukac* 1a6, loc. *kñukaṃ* (8a3), 8a6. SSS 48, 138.

knānmāṃ pple. and adj. 'wise (man).' Sg. nom. ~ 16a1, 16b3, gen. *knānmāntāp* 17b3, pl. nom. *knānmānäṣ* 15b5, gen. *knānmāñcäśśi* 6b4. SSS 66, 161.

knānmune 'knowledge, wisdom.' Nom. sg. ~ 4a2, 4a3, etc. *knāṃmune* 10b2, gen. *knānmuneyis* (13a6-13b1), inst. *knānmuneyo* 15b3, ā-c. *knānmuneyā* 11a4, 13a3, abl. *knānmuneyäṣ* 10a1, 10a2, etc. SSS 10, 14 ftn.[1], 142.

knānmuneṣi adj. 'of knowledge.' Sg. m. obl. *knānmuneṣiṃ* 4b6.

kyal, cf. *kᵘyal*.

kyalte, cf. *kᵘyalte*.

kraṃś, *krañc-*, *krant-*, cf. *kāsu*.

kratsu 'rag.' Pl. nom. *kratswañ* 7a5, obl. *kratswas* 7b4, loc. *kratswsaṃ* 7b2, 7b6. SSS 47, 104.

krāṃ 'nose?' Sg. obl. (in group infl.) ~ 12a1, 12b2. SSS 49. Sieg, Übers. I, 15. (Couvreur, rev. 126 'Fell').

kräṃtso, cf. *kāwälte*.

kru 'reed-thicket.' Sg. loc. *kärwaṃ* 12a5.

krop- 'gather.' Pres. (IV and VI), mid. pple. *kropmāṃ* 3b1; 1st vbl. adj. sg. f. obl. *kroplyāṃ* 11a3, and pl. f. nom. *kropnᵘlaṃ* 16a2. — Impf. (III) mid. sg. 3 *kropñāt* 15b1, 15b2, 15b3. — Pret. (I a) mid. pl. 3 *kropaṃt* 13a4; pple. *kākropu* 12b3, pl. m. nom. *kākropuṣ* (8b4), f. obl. *kākropuṃt* 3a3, *kākropunt* 15a1. Abs. *kākropuräṣ* 10a4. — Opt. mid. sg. 3 *kropitär* 3a3. 2nd vbl. adj. *kropal* (2b2-3). SSS 354, 356 f., 364, 386, 435 f.

kroplune 'gathering.' Sg. ā-c. *kropluneyā* 2a4. (Vbl. sb. to *krop-*).

kroś measure of distance, a 'kos.' ~ 4a4, 4a5, etc. (Skt. *krośa-*).

krośavati name of a plant, 'krośavatī.' ~ 4a4 ff. (Skt. **krośavatī*).

klā- 'fall.' Pret. (IV a), act. pl. 3 *klār-äṃ* 7a5; pple. sg. f. obl. *kāklosāṃ* 8b2, pl. m. nom. *kākloṣ* 12a5, m. obl. *kākloñcäs* 11b5, 12a3. SSS 380, 436.

klis- 'lie, sleep.' Pret. (I b), pple. sg. m. nom. *kliso* 12b3, 12b4, 14a3, abl. *klisontäṣ* 12b5. SSS 369, 436.

klu 'rice.' Nom. ~ 2a3, 2a4, 2a5. SSS 47.

kluṃts- 'thread?' Pl. inst. *kluṃtsäsyo* 1b4. SSS 111. Sieg, Übers. I, 4 ftn.[9].

klop 'sorrow, misfortune.' Sg. obl. ~ 8b5, pl. loc. *klopäṃtwaṃ* 14b5. SSS 149.

klopasu adj. 'sorrowful, distressed.' Sg. m. nom. ~ 8b3, 8b5. SSS 21, 31.

klots 'ear.' Dual obl. *klośäṃ* 12b5. SSS 127 ff.

kly-, cf. *käly-*.

klyu, cf. *ñom*.

klyuṣ-, cf. *klyos-*.

klyom adj. 'noble, honorable.' Sg. m. obl. *klyomänt* 13b2. SSS 161.

klyomśo? 'honor?' ~ 6a1. Perhaps rather two words *klyom śo*?

klyos- 'hear.' Pret. (IV c), abs. *kaklyuṣuräṣ* 10b2-3. 2nd vbl. adj. sg. ā-c. *klyoṣlā* 10a6 (as sb.). SSS 381, 437.

ksānti 'forgiveness, indulgence, leave.' Sg. obl. ~ 11a1. (Skt. *kṣānti*). SSS 56.

ksär adv. 'in the morning.' ~ 8b1. SSS 266.

ktsets? perh. = Skt. *abhi* as intens. pref. ~ 17a5. SSS 51, 322. Sieg, Übers. I, 20, ftn.[12].

grak, grah- 'planet.' Pl. obl. *grahäntu* 17b2. (Skt. *graha-*). SSS 61.

cakravarti 'world ruler, cakravartin.' Sg. nom. ~ *-tti* 13b5. In. cpd. ~ *-ti* 17a5. (Skt. *cakravartin-*). SSS 56.

cakravartune 'cakravartinhood.' Sg. dat. ~ *-tuneyac* 13b3. SSS 8.

cacpᵘku, cf. *tpuk-*.

caṃ, cf. *saṃ*.

candaṃṣi adj. 'of sandal wood.' Sg. m. (?) obl. *candaṃṣiṃ* 15a6. (Deriv. of *candaṃ* < Skt. *candana-*). SSS 23.

cami, cf. *säm*.

caṣ, cf. *säs*.

cämp- 'be able.' Pres. (I) act. sg. 3 *cämpäṣ* 5a4, (5a4-5), 10a2. — Pret. (III). — Opt. act. sg. 3 *cämpiṣ* 7a2. SSS 351, 377, 437 f.

cämplune 'power.' Sg. nom. ~ 11b4, ā-c. *cämpluneyā* 4b5. (Vbl. sb. of *cämp-*).

ciñcär adj. 'beautiful, lovely.' Sg. m. nom. ~ 17a6. SSS 10, 28, 68, 115.

ciñcrone 'good quality, excellence.' Pl. obl. *ciñcroneyntu* 14b6. SSS 10.

cindāmaṇi 'thought jewel, cintāmaṇi-stone.' Uninflected before *wmār* 1b5. (Skt. *cintāmaṇi-*). SSS 56.

ceṣ, cf. *säs*.

ckācar f. 'daughter.' Sg. nom. ~ 6a3. SSS 6, 65, 110, 136.

cmol n. 'birth.' Sg. loc. *cmolaṃ* 13b2; pl. loc. *cmolwaṃ* 14b2. SSS 6, 93, 127, 148. Cf. also *oñicmol*.

crañk-, cf. *träñk-*.

cwañke 'bosom.' Sg. loc. *cwañkeyaṃ* 6a1. SSS 3, 142, 485.

cwal 'birth?', Sieg, Übers. I, 6, ftn.[11] 'Beginn (?).' ~ 3b5.

jambudvip place name, 'Jambudvīpa' (Skt.). Sg. gen. ~ *-dvipis* 1b5, dat. ~ *-dvipac* 1a6. SSS 58, 84.

ñātse sg. m. 'distress, hardship.' Sg. obl. ~ 3a4, 6b3, loc. *ñātseyaṃ* 13b6. SSS 48, 98, 147.

ñäkci adj. 'of god, divine.' Sg. m. nom. *ñäkcy* 3a1, obl. *ñäkci* 13b3, *ñäkciṃ* (14a4), f. obl. *ñäkcyāṃ* (16b1), pl. f. obl. *ñäkciyās* 14b2. SSS 21.

ñi, cf. *näṣ*.

ñikcipaṇḍurāṅk name of a meter. Sg. loc. ~ *-āṅkaṃ* 12a4.

ñemiṣi adj. 'of jewels, jewel-.' Sg. m. obl. *ñemiṣiṃ* 1a5. SSS 51 ftn.[2], 73, 104.

ñom sg. m. 'name.' Sg. ā-c. *ñomā* 4a4, 7b6, 11a2. SSS 50, 96.

ñom-klyu m. 'fame.' Sg. nom. ~ 1a1, 2b2, 13b3, obl. ~ 14b5. SSS 47, 222.

ñkät, ñäkt- 'god.' Sg. gen. *ñäktes* 17a4, pl. gen. *ñäktaśśi* (3b6). SSS 155 f.

taṃ, cf. *saṃ*.

taṃne adv. 'thus, so, such.' ~3a2, 3b1, 4b1, 6a5, 6b4, 7a2, etc. SSS 176.

tampe n. 'strength.' Sg. nom. ~ 13b2, obl. ~ 16a1, 16b2, 16b5, inst. *tampeyo* 17a2, 17b1, pl. inst. *tampeyäntuyo* 17a3. SSS 2, 98, 132 ftn.[1].

tampewāts adj. 'powerful.' Sg. nom. ~ (13b4-5), pl. dat. *tampewātsesac* 3b3. SSS 19, 145.

tampewātsune 'might, power.' Sg. nom. ~ 7b1. SSS 9.

taryāk ṣäk pi 'thirty-six.' ~ 17a4. SSS 195.

tā-, tas-, täs- 'put, place, set.' Pret. (III), pple. act. *to* 12b4, pl. f. obl. *tont* 8a5. — Opt. mid. sg. 3 *tāṣiträ* (3a4-5). 2nd vbl. adj. *tāṣäl* 3b2. SSS 347, 376, 438 f.

tāk-, cf. *nas-*.

tāne rel. adv. 'where.' ~ 16a1. SSS 182.

tāp-, cf. *śwā-*.

tāpärk adv. 'now.' ~ 9a4, 10a5, 16b6, 17a1, 17a3. SSS 172.

tālune 'a putting (away)?' Sg. obl. (?) *tāl^{u}ne* 3a6. SSS 438.

tālorñe 'misery.' Sg. loc. *tālorñeyaṃ* 13b6. SSS 11, 142.

täpreṃ adv. and conj. 'so much, so, thus, such.' ~ 2a2, (4a1), 7b1, etc., *tprenäk* 4b2, *täprenäk* repeated for emphasis 2b5. SSS 172.

täm adv. 'there, then.' ~ 14a2, *tmäk* 7a5. Sg. n. obl. of demons. *säm*, q. v. SSS 174.

täm- 'create, bear; be born, arise.' Pres. (VIII), 1st vbl. adj. *tmäṃṣäl* 13b2. Pret. (III), pple. *tatmu* 2b6, 10b2. SSS 358, 375, 440.

tämne adv. 'so, thus.' ~ 1a4, 12b2, 15a4, etc.; *tämnek* 4b2, 7b5, etc. SSS 175 f.

tämyo adv. 'therefore.' ~ 1a4, 2a6, 3a2, etc. Sg. n. inst. of demons. *säm*, q. v. SSS 175.

tärk- 'leave, let, release.' Pret. (I b), act. sg. 3 *cärk* 8b3; pple. *tärko* 6a5. SSS 368 f., 440.

tärkor 'permission.' Sg. nom. ~ 6b4. SSS 6.

tiri n. 'manner, way.' Sg. ā-c. *tiryā* 4b1. SSS 47, 140.

tu pron. 'you (sg.).' Sg. nom. ~ 10b4. SSS 163 f.

tuṅk sg. m. 'love.' Sg. nom. ~ 6b1, 7b6, obl. ~ 5a4, 5b3, 6b4, 7a2, etc., inst. *tuṅkyo* 7a4, (with crasis of following initial vowel 6a2, 9a1). SSS 23, 51.

tuṅkāpñune = *tuṅk* + *kāpñune*.

tuṣitabhavaṃ name of a meter. Sg. loc. ~ *-bhavnaṃ* 16b3.

to-, cf. *tā-*.

toriṃ? 'finally?' ~ 1b5, 2a1. Sieg, Übers. I, 4 ftn.[11].

tosäs, cf. *säs*.

tkaṃ f. 'land, earth, place.' Sg. obl. ~ 11a1, ā-c. *tkanā* 1b2, 4a4, 7a3, dat. *tkanac* 3a5, loc. *tkanaṃ* (4a5), 4b1, etc. SSS 158.

tpuk- 'stick, hide.' Caus. pret. (II) pple. *cacpᵘku* 12b4. SSS 441.

tpren-äk, cf. *täpreṃ*.

tmaṃ adv. 'there, thither.' ~ 11b3, 12a3, 15a5, *tmann* 15a3. Sg. n. loc. of demons. *säm*, q. v. SSS 173.

tmā adv. 'thither, there.' ~ 4a6, 16a1. Sg. n. ā-case of demons. *säm*, q. v. SSS 173.

tmäk 'then.' 12a4, 12b1, 12b6. Strengthened form of *täm*, q. v. SSS 175.

tmäṣ adv. 'thereupon, thereafter, then.' ~ 1b2 (bis), 1b3, 3a3, etc., *tmäṣṣ* 4a4, 4a6, etc. Sg. n. abl. of demons. *säm*, q. v. SSS 174 f.

trak 'blind (?).' ~ 8a1. SSS 48.

träsk- 'gnaw.' Pret. (I a), pple. sg. f. nom. *täträskus* 5a1. Subj. act. sg. 3 *träskaṣ-äṃ* 4b4. SSS 365, 441.

träṅk- 'speak, say.' Pres. (I) act. sg. 2 *träṅkät* 10b5, 3 *träṅkäṣ* 2b1, 4a1, 8b3, etc.; pl. 3 *träṅkiñc* 7b3, (8b4-5), 9a2, 15a1, *träṅki* 15a4; pple. mid. *träṅkmāṃ* (16b1). — Impf. (II b) act. sg. 3 *craṅkäs* 5b3. — Pret. (IV b) act. sg. 3 *we* (7b1), pl. 2 *weñäs* 13b1; pple. *wewñu* 3a2, (6b4). Abs. *wewñuräṣ* 14b6. SSS 351, 380, 385, 441 f. On 7b1 cf. Sieg, Übers. I, 10 ftn.[8].

trik- 'err, sin.' Caus. pres. (IX) inf. *trikässi* 6b1. SSS 359 f., 443.

trit adj. 'third.' ~ 2b6, 3a5, 11b6, etc. SSS 199.

trisk- 'sound, resound.' Caus. pres. (IX) mid. pple. *triskäsmāṃn* 16b1. SSS (359 f.), 443.

traidhātuk 'threefold (world).' Uninfl. ~ 1b6 with *saṃsār* q. v. (Skt. *traidhātuka-*). But cf. Couvreur, rev. 124.

tṣaṃ adv. 'here, in this.' ~ 4b5, 7b6, 15a1. Sg. n. loc. of demons. *säs*, q. v. SSS 173.

daśagrive prop. name 'Daśagrīva.' Sg. nom. ~ 10a3, 10b3, etc., gen. ~ *-grives* 11a1, dat. ~ *-grivnac* 10a6. SSS 58.

daśārathe prop. name 'Daśaratha.' Sg. gen. ~ *-rathes* 10a4.

dvip 'island, land.' Sg. loc. *dvipaṃ* 1b2 (bis), pl. loc. *dvipäntwaṃ* 13b5. (Skt. *dvīpa-*). SSS 96, 148.

dhani adj. (or subst.?) 'wealthy.' Pl. obl. *dhanis* 15b3. (Skt. *dhanin-*). SSS 56, 101.

-ṃ, -äṃ enclitic pron. sg. 3 attached to verbs, e. g. *eṣṣ-äṃ* 14b2, *wsā-ṃ* 11a2, *eṃtsmār-äṃ* 7a4, *oktsiṣṣ-äṃ* 4a5, *klār-äṃ* 7a5, *trāskaṣ-äṃ* 4b4, etc. SSS 166, 334 f. Cf. also under *nas-*.

nati 'strength.' Sg. nom. ~ 11a6, obl. ~ 11a4 (bis), inst. *natyo* (15a1). SSS 47, 134.

nande prop. name 'Nanda.' Sg. nom. ~ 16b6. SSS 154.

napeṃ m. 'man.' Sg. nom. ~ 10a4, pl. dat. *napeṃsac* (16a6). SSS 158.

napeṃṣi adj. 'of man, mortal.' Pl. obl. f. *napeṃṣināṣ* 14b2. SSS 23.

nam 'obeisance.' Sg. obl. ~ 1a1. SSS 1.

naṣu m. 'friend.' Sg. nom. ~ 8b6, (voc.) 9b4 (?), pl. nom. *naṣuṣ* (14a6). SSS 47, 102.

nas- 'be.' Pres. (IV), pres. act. sg. 2 *naṣt* 9b4, 3 *naṣ* 1a4, 2a2, etc.; *n-äṃ* 'is to him' 2b5, 6a3, 14a6, 14b1, *n-äm* 'is to them, us' 10a5, 14a1, etc., pl. 3 *neñc* 17b2. 1st (and 2nd) vbl. adj. *nasäl* 15b4. — Impf. (I) sg. 1 *ṣem* 17a2, 3 *ṣeṣ* 2a3, 6a4, 9a4, etc., pl. 3 *ṣeñc-äm* 2a4. — Pret. (I a) sg. 1 *tākā* 7b1, 3 *tāk* 7a6, 7b5, 7b6, 8a2, etc., *tāka-m* 2a6, pl. 3 *tākar* 13a3, *tākar-äm* 2a5; pple. *nāṃtsu* 2a6, 4a3, etc., *nātsu* 3a2, pl. m. nom. *nāṃtsuṣ* 9b6, f. nom. *nāṃtsunt* 13b3-4, 14b4 (bis). Abs. *nāṃtsuräṣ* 17a3. — Subj. sg. 3 *tāṣ* 5a1, 5a2, 5a4, 9a5, 10b1, etc., *tāṣ-äṃ* 5a3, pl. 2 *tāc* 10b5. — Opt. sg. 3 *tākiṣ* (6b2), 10a4. SSS 167 f., 354, 364, 384 f., 444 f.

naslune 'being.' Sg. ā-c. *nasluneyā* 7a2. (Vbl. sb. to *nas-* 'be').

nāk, nāg 'serpent.' Pl. obl. *nākās* (1b4-5). (Skt. *nāga-*). SSS 57, 61, 106.

nākäm pl. f. 'blame.' Sg. obl. ~ 4a1. SSS 4, 91.

nātäk m. 'lord, master.' Sg. nom. (voc.) ~ 9a4, gen. *nātkis* 9a5; pl. nom. (voc.) *nācki* 8b5. SSS 158.

näk-, nak- 'disappear, perish,' caus. 'lose.' Pres. (VIII) mid. sg. 3 *näknäṣträ* 2b4. — Pret. (III) mid. sg. 3 *nakät* 11a6, *nakt-*

äṃ 11a5, *nakt-äm* 2a5, pl. 3 *nakänt* 13a5, *nakänt-äm* (2a5). — Caus. pres. (IX) act. pl. 3 *näkseñc* 11b2. 1st vbl. adj. *näkṣäl* 2b3. SSS 358, 360, 375, 445.

näṃ, näm, cf. *nas-*.

näm- 'bend down,' caus. 'bow, bend oneself.' Caus. pres. (IX) pl. 3 *nämseñc* 1a3, *nämseñc-äṇn* (13b5). SSS 360, 446.

näṣ pron. 'I.' M. nom. ~ 7a3, 8a2, (10b5), etc., *nṣäkk* 6a3, obl. *näṣ* 6b1, (6b2), gen. *ñi* 1a4, 2a6, 6b2, etc., com. *nṣaśśäl* 6a5, dat. *nṣac* 8a2, loc. *nṣaṃ* 6a4. SSS 163 f.

näsk- 'fade.' Pret. (I b), pple. sg. m. obl. *näskont* 8a6. SSS 369, 446.

niṣkramānt name of a meter. Sg. loc. ~ *-ntaṃ* 11a3, 13b1.

niṣpal n. 'property, riches.' Sg. nom. ~ 2b3, 3b2, obl. ~ 3a6(?), 15b3, gen. *niṣpalis* 2b4; pl. nom. *niṣpalntu* 1a2, (14a5), obl. ~ 3a3 (bis), 3b1. SSS 50, 83, 85, 97.

nu ptcle. and conj. 'indeed, but.' ~ 2a6, 3a3, etc. Cf. also *penu*. SSS 308.

nu- 'bellow.' Pres. (IX) act. sg. 3 *nuṣ* 3b5. SSS 359, 446.

nuṃ, nunak adv. 'again.' ~ 4a6 (three times), 4b2, 6b3, 7a2, etc.; *nᵘnak* 4b3. SSS 266.

ne rel. particle, cf. *kus, kospreṃ*, etc. SSS 176 ff.

nervāṃ 'nirvāṇa.' Sg. obl. ~ 13b4. SSS 59.

neṣ indecl. adj. and adv. 'former, formerly, before.' ~ (1a4-5), 2a3, 7a4, etc. SSS 254, 257.

neṣā adv. 'formerly, first.' ~ (3a2), (10a2-3), *neṣā-k* 11a2. SSS 266 f.

nesset 'charm (?).' Sg. obl. ~ with *ya-* 'cast a spell on' 12a4, 12b1. Sieg, Übers. I, 15 ftn.[5], KZ 65. 54.

nkalune 'destruction, disappearance.' Sg. nom. ~ 5a1, dat. *nkaluneyac* 10b2, loc. *nkaluneyaṃ* 4b5. (Vbl. sb. of *näk-*).

pañw- 'draw, stretch.' Pres. (IV), mid. pple. *pañwmāṃ* 12b6, inf. *pañwtsi* 6a6. SSS 354, 448.

paṇḍurāṅk-, name of a meter. Sg. loc. ~ *-aṃ* (12a4).

pat, patnu conj. 'or, either . . . or.' *pat* 5a4, 10a1 (bis), *patnu* 3b2, 7a4. SSS 308 f.

paṃ? 'dear?' ~ 8a1. With *ya-* 'serve, love?' 5b2, (5b3), 6a1, 6b3, 16a5. SSS 309, Sieg, Übers. I, 8 ftn.[10], Couvreur, rev. 125.

parno adj. 'illustrious.' Sg. m. gen. *parnontāp* 16b4. SSS 161.

parnore 'brilliance.' Sg. obl. ~ 15b5. SSS 11, 83.

parmā ptcle. 'then, besides.' ~ 10b4. SSS 309.

paloṃ 'praise.' Pl. obl. *palonās* 10b5, 13b1. SSS 5, 108.

paṣ, cf. *e-*, *āy-*.

pāk m. and f. 'part.' Sg. obl. *śtwar pāk* (!) 'four parts' 3a3, *ṣom pāk* 'one part' 3a4; *lyutār pāk* 'for the most part, especially' 6b6, 7a1; pl. obl. *pākäntu* 7b6, inst. *pākasyo* 3a6. (Skt. *bhāga-*). SSS 34, 83, 90, 96, 104, 204.

pākär adv. 'visibly, manifestly.' ~ 2a5, 6b2, 9b3. SSS 267 f.

pākraśi adj. 'manifest, known.' With *ya-* 'praise, make known,' 11b3-4, 16b2. SSS 268 f.

pācar m. 'father.' Sg. nom. ~ 14a5, obl. ~ 15a4, gen. *pācri* 6b5, 15a1. SSS 158 f.

pāci adj. 'right' (or 'left?'). Pl. f. obl. *pāccās* 12b4. SSS 17 ftn.[1], 69.

pānto 'companion.' Sg. nom. ~ 14b1. SSS 48, Sieg, Übers. I, 18 ftn.[1], Couvreur, rev. 125. (Trans. 'peace' wrong.)

pāl-, cf. *päl-*.

pās- 'guard, herd, pasture.' Pres. (IV) act. pple. pl. obl. *pāṣäntās* 1b4; mid. *pāsmāṃ* 2b3; 1st vbl. adj. *pāṣäl* 3a5. SSS 354, 447.

päk- 'intend, prepare to.' Pres. (X). — Impf. (III) mid. sg. 3 *päknāṣāt* 9b2. SSS 361, 386, 448.

päñ 'five.' ~ 1b2, 2b5, 3a6(?), 4a5, etc. SSS 194, 203 ff.

pät Taken as var. of *pat* 'or' 3a1. More probably, after Sieg, Übers. I, 5 ftn.[8], 'Erkenntnis' (fr. Skt. *buddhi-*).

pänt adj. 'fifth.' ~ 3a1, 3a5. SSS 199 f:

pär- 'carry, take.' Pres. (IV), inf. *pärtsi* 14a2. — Pret. (I a) mid sg. 3 *kāmat* 8b1. — Imptv. mid. pl. 2 *pkāmāc* 9b1, 9b2. SSS 354, 364 ff., 448 f.

pärko sg. m. 'advantage, happiness.' Sg. nom. ~ 2b5, 3a1, obl. ~ 5a4; pl. nom. *pärkowäntu* 2b5, gen. *pärkowäntwāśśi* 5a1. SSS 152.

pärmaṅk 'hope.' Sg. nom. ~ doubtfully reconstructed at 14b1. SSS 51.

pärmāt, cf. *appärmāt*.

pärs- 'sprinkle.' Caus. pret. (II) sg. 3 *papärs* 12b1, *papärss* 12a4, *paṃpärs* 12b6. SSS 371, 449.

päl-, *pāl-* 'praise.' Pres. (VII a) mid. pl. 1 *pällāmträ* 15a2. — Pret. (I a) mid. pl. 3 *pālant* 15b6. SSS 356 f., 364, 450.

pälk- 'appear, seem.' Pres. (I) act. sg. 3 *pälkäṣ* 3b4, 5a3, 17a6. SSS 351, 450.

pälk-, cf. *läk-*.

pält 'leaf.' Pl. inst. *pältwāyo* 1b1. SSS 38, 132.

pältsäk n. 'thought, opinion.' Sg. loc. *pälskaṃ* 1a4, 2b1, 4a1, etc. SSS 150.

päl(t)sk- 'think.' Pres. (VII b) act. sg. 3 *pältsäṅkāṣ* 5b5, 6b3, (6a6), 7a2, etc. Pret. (I b) mid. pl. 3 *pälskānt* 13a3. SSS 357, 368, 451.

päśś- 'breast.' Du. loc. *päśnaṃ* 6a1. SSS 127 ff.

pi ptcle. of addition in numerals. Cf. *taryāk*.

pik-, *pek-* 'paint.' Pret. (I a) mid. sg. 3 *pekat* 8a4. Abs. *pāpekuräṣ* 8b1. SSS 364 f., 451 f.

pic, cf. *i-*, *y-*.

puk, *poñc-*, *ponts-*, *poś* adj. 'all, every, entire.' Sg. m. obl. *poñcäṃ* 1b5, 2a2, 15a2, f. obl. *pontsāṃ* 5b4; pl. m. nom. *poś* 15a4, *poṃś* (16a4), obl. *poñcäs* 13a2. Frequently uninflected *puk*: with pl. nom. 9b5, obl. 12b3, 13a1, etc., gen. 4a2, 4a3, 5a1, etc., loc. 4b5, 4b6, etc. SSS 74 ff., 162, 206.

puk pron. and sb. 'all, everyone.' Sg. nom. ~ 12a6, gen. *p^{u}kis* 9a6, (10a6), com. *pkaśśäl* 3b6, abl. *p^{u}käṣ* 1a1, 14a1. SSS 162.

puk adv. 'entirely, completely' 12a6, 12b2. Temporal 'always'? 3b5, 14b2. Frequently difficult to distinguish from uninfl. adj. *puk* (e. g. 14a3). Also strengthened *p^{u}käṣ puk* 4b5. SSS 258.

p^{u}kaṃ adv. 'in every way, in everything.' Frequent with superl. adj.: e. g. with *pruccamo* 1a4, 2b1 (bis), 4a1, etc.; with *śpālmeṃ* 13a5, 13b1, 14b5. Difficult to distinguish from real loc. of *puk*. SSS 258.

p^{u}kāk adv. 'altogether.' ~ 9b1, 11b6, 15b5. SSS 260 f.

p^{u}kolyune 'confidence, trust.' Sg. obl. ~ 6a4. SSS 10.

pukyo adv. 'completely, everywhere.' ~ 11a3. SSS 260.

puṇyavāṃ prop. name 'Puṇyavant.' Nom. ~ 13a6, 16a4, 17a2, gen. *puṇyavāni* 15b6, 16b4. Uninfl. with following gen. 15b5. SSS 62, 86, 211.

putk- 'separate, distinguish.' Pret. (I b). — Subj. act. sg. 1 *potkam* 7b6 (in *potkamā*). SSS 368, 452.

puttiśparäṃ 'Buddhahood.' Sg. obl. ~ 2a1. SSS 53 f., 137, 230.

puttiśparäṃṣi adj. 'of Buddhahood.' Sg. obl. (m?) ~ *-paräṃṣiṃ* 17a5. SSS 23, 25 ftn.[1].

purohit 'priest, purohita.' Pl. nom. *purohitāñ* 15b5. (Skt. *purohita-*). SSS 57, 105.

pusäk 'sinew.' Pl. inst. *puskāsyo* 7b5, 11b6, 12b1. SSS 53, 107.

pe 'foot.' Pl. nom. *peyu* 8a5, obl. ~ (12b3-4). SSS 2, 47, 94, 102, 184 f.

pe, penu conj. 'also, and also, both . . . and.' *pe* 1a6, 3b3, 4b3, *penu* 4b2, 5a2, etc. SSS 309 ff.

pekant m. 'painter.' Sg. nom. ~ 5a5, 5b4, 6a5, 7a4, etc., obl. *pekäntāṃ* 5a6, 8b2-3, gen. *pekäntāp* 5b4, (9a6), dat. *pekäntānac* (8b1-2), pl. gen. *pekäntāśśi* 8b6. SSS 82, 105, 126 ftn.[2], 144.

peke sg. m. 'painting, picture.' Sg. nom. ~ 9b5, obl. ~ 9a2, 9a6, 9b4. SSS 3.

pekeṣi adj. 'of painting, painted.' Sg. m. nom. ~ 5a4, 9b6.

penu, cf. *pe*.

perāk adj. 'believing, credulous.' Sg. m. nom. ~ 9a5. SSS 9, 49.

poke f. 'arm, paw.' Sg. obl. ~ 5b3, 6a1, inst. *pokeyo* 13a1, du. ā-c. *pokenā* 1a6. SSS 3 ftn.[1], 102, 128 ff.

poñc-, ponts, poś, cf. *puk*.

pot- 'respect, flatter.' Pret. (I a). 2nd vbl. adj. *potal* 2b2. SSS 365, 452. Cf. Couvreur, rev. 125.

potarṣk- adj. 'flattering.' Sg. f. obl. *potarṣkāṃ* 6b6. SSS 28, 69.

potäk 'limb, hand, paw.' Sg. obl.? ~ 6a6, 12b6 with *pañw-* 'stretch.' Sieg, Übers. I, 9 ftn.[8].

poto sg. m. 'honor, flattery.' Sg. obl. ~ 1a1. SSS 3, Sieg, Übers. I, 2.

por n. 'fire.' Sg. nom. ~ 2b3, 3b4, inst. *poryo* 14a2. SSS 6, 83, 90, 132.

porat sg. m. 'ax.' Sg. obl. ~ (9b2), inst. *poratyo* 9b2. SSS 49.

poṣi pl. f. 'wall, side.' Sg. obl. ~ 9b4, ā-c. *poṣṣā* 8a3; pl. ā-c. *poṣṣāsā* 12b4. SSS 47, 109, 146.

pkänt postpos. c. abl. 'without.' ~ 11a6. SSS 290 f.

pkänt, pkänt-äk adv. 'apart, separately.' *pkänt-äk* 5a6. *pkänt* repeated for emphasis 7a5, 7b6, 8b2, (12a5), etc. SSS 291.

pñi n. 'merit, virtue.' Sg. nom. ~ 13b4, 14a1, 14a6, etc., *pñi-k* 14a6; pl. nom. *pñintu* 13b3, 14b3, etc., *pñintu-kk* 13b1, obl. *pñintu* 13b6, 16b4, gen. *pñintwāśśi* (13b1-2), 13b5, 14a1, etc., *pñiṃtwāśśi* 16a1, inst. *pñintuyo* 13b4, 17a6, 17b1, etc., com. *pñiṃtwaśśäl* 14b2. (Skt. *puṇya-*). SSS 60, 156.

pñiṣi adj. 'of merit.' Sg. (m.?) obl. *pñiṣinäṃ* 13b6, *pñiṣiṃ* 17a2, 17a6, 17b1, pl. f. obl. *pñiṣinās* 17a3.

ptāñkät 'Buddha.' Sg. nom. ~ 16b5, 17b3, obl. ~ 17b4, gen. *ptāñkte* 17b3, 17b4 (bis). (Skt. *buddha* + Toch. *ñkät*). SSS 41, 230.

pyāmäs, cf. *ya-*, *ypa-*, *yām-*.

pyutk- 'come into being, arise.' Pret. (III) act. sg. 3 *pyockäs* 12a6. — Caus. (?) pres. (IX) act. sg. 3 *pyutkäṣṣ-äṃ* 2b6. — Pret. (II) mid. sg. 3 *papyutkāt-äṃ* 12b2, pl. 3 *papyutkāṃt-äṃ* 13a4; pple. pl. f. *papyätkunt* (2a3-4). — Subj. mid. sg. 1 *pyutkāsmār-äṃ* 12a1, 3 *pyutkāṣtär* 2b5. SSS 371, 373, 375, 452.

prañk 'island.' Sg. ā-c. *prañkā* 1a5. Sieg, Übers. I, 4 ftn.[5].

pracar m. 'brother.' Sg. nom. ~ 14a5, gen. *pracri* 11a5; pl. obl. *pracres* 10a3, 16b2. SSS 159.

prajñavāṃ prop. name 'Prajñāvant.' Nom. ~ 4a1, 15b3, 16b4, 17a1.

pratipakṣ adj. 'opposite, reverse.' ~ 2a6. (Skt. *prātipakṣa-*). SSS 54.

praṣt f. 'time.' Sg. obl. ~ 11b2, 17a2, loc. *praṣtaṃ* (1a5), 11b2, etc., *praṣṭaṃ* 5a1, 5a5, etc., ā-c. *praṣtā* 7a3, *praṣṭā* 11a3, 11a4. SSS 53, 148 f.

prask- 'fear.' Pres. (III) mid. sg. 1 *praskmār-äṃ* 10b6; pple. mid. *praskmāṃ* 10b5. SSS 353, 450.

praski sg. m. 'fear.' Sg. nom. ~ 1a4, obl. ~ 16b2; pl. obl. *praskintu* 14b1. SSS 4, 95.

prākär indecl. adj. and adv. 'firm(ly), violent(ly).' ~ 7b2, 10b3. SSS 258.

pruccamo superl. adj. 'best, most excellent.' Sg. m. nom. ~ 1a4, 2b1 (bis), etc., pl. f. nom. *pruccamont* 14b6. SSS 14, 121.

pruccamñe 'excellence, benefit.' Sg. obl. ~ 10a1. SSS 11, 98.

pre preverb 'away.' ~ 9b2.

propmahur 'jewel, brooch.' Sg. obl. ~ (6a1-2). (*mahur* < Skt. *makuṭa-*?). SSS 59.

proṣm- adj. 'modest, shy.' Sg. f. nom. *proṣmiṃn* 5b2. SSS 14.

proṣmune 'modesty, shyness.' Sg. nom. ~ 5b6. SSS 9 f.

plāc f. 'word, speech.' Sg. obl. ~ 5b3, 7a4. SSS 49, 83, 90 f.

pläñk- 'beat down, destroy (?).' Pret. (I a), pple. pl. m. nom. *pāpläñkuṣ* 4b3. SSS 365, 454. Sieg, Übers. I, 7 'gezwickt(?).' Cf. also Couvreur, rev. 124.

psäl 'chaff?' Sg. obl. ~ 2a3, 2a5, com. *psälaśśäl* (2a5). Sieg, Übers. I, 5.

baladvip place name 'Baladvīpa' (Skt.). Sg. loc. ~ *-dvipaṃ* 1b3.

bodhisattu 'bodhisattva.' Sg. nom. ~ 1a5 (Skt. *bodhisattva-*). SSS 60, 156.

m, -äm encl. pron. pl. 1, 2 and 3 attached to verbs, e. g.: *kosā-m* 13a2, *tāka-m* 2a6, *nakt-äm* 2a5, *nakänt-äm* 2a5, *malkam-äm* 11b6, etc. SSS 166, 334 f. Cf. also under *nas-*.

mañk 'cause, fault.' Sg. obl. ~ 9b4. SSS 1, 51.

mañkalṣi adj. 'of benediction, of good omen.' Pl. f. obl. ~ *-ṣināṣ* 16a6. (Deriv. of *mañkal* < Skt. *maṅgala-*). SSS 24, 97.

mañkät m. 'moon-god.' Sg. nom. ~ 17b2, obl. ~ 17b1.

mar adv. 'not.' In prohibitive sentences: c. opt. 3b3, c. indic. 9b3 (ter), 9b4 (bis); without vb. 6b1. SSS 316 ff.

malk-, cf. *mälk-*.

malkenaṃ, malkeyaṃ, cf. *ṣälyp*.

maśkaṃ adv. 'in vain.' ~ 9b1. SSS 269.

mahur, cf. *propmahur*.

mā adv. 'not.' ~ 1a4, 2a1, (2b3), 3b3 (with *pe*), etc. SSS 318 f.

māk adj. and pron. 'much, great, many.' Nom. ~ 1a2 (bis), 8b4, gen. *mākis* 6b6. SSS 78, 80 f., 162.

mācar f. 'mother.' Sg. nom. ~ 14a5, gen. *mācri* 11a1. SSS 6, 65, 86.

mār prop. name 'Māra.' In comp. with *ñkät* 17a4. SSS 58, 88.

māski indecl. adj. 'difficult.' ~ 1b6. SSS 254, 258.

mät, cf. *mänt*.

mänt- 'become angry.' Pret. (I a) pple. *māmäntu* 10b3. SSS 365, 454 f.

mänt, mäṃt, mät interrog. adv. 'how?' *mät* 10a4; *mänt wäknā* 'in what way?' 5b2, 8a4. SSS 184 ff.

mäntne, (*mäṃtne*) rel. adv. and conj. 'how, as,' (frequently correl. with *tämne* 'so'). ~ 3b1, 3b6, 4a4, 10a2, etc. SSS 184 ff.

märkampal 'doctrine, right' (= Skt. *dharma-*). Pl. obl. *märkampaläntu* (17a4-5). SSS 96, 97, 248. Sieg, Übers. I, 20, ftn.[11] reconst. ā-case here.

mälk-, malk- 'join, fasten together.' Pret. (I b) mid. pl. 3 *mälkänt* (12b1); pple. pl. m. loc. *mälkoñcsaṃ* 7b4, 7b5. — Subj. act. sg. 1 *malkam-äm* 11b6. SSS 368 f., 455.

mäśkit m. and f. 'prince, princess.' Sg. nom. ~ (15a6), gen.

mäśkite 15b5, pl. nom. *mäśkitāñ* 14b6, 15a4, gen. *mäśkitāśśi* 16a3. SSS 28, 87, 105.

mäśkituneṣi adj. 'princely, of princely power.' Sg. obl. (f.?) *mäśkituneṣiṃ* 15a1.

mäsk- 'be.' Pres. (II) mid. sg. 3 *mäskatär* 2b2, 4a5, 5a1, 5a2, 6a3, etc., *mäskatr-äṃ* 2b6, 3a1, etc,, *mskatär* 8a1, pl. 3 *mäskaṃtr-äṃ* 2b5; pple. act. pl. dat. *mskantāsac* 3b2 (SSS 118); 1st vbl. adj. *mäskal* (13b2-3), SSS 352, 455 f.

mäsrats, mätsrats adj. 'reluctant, hesitant, modest.' Sg. f. nom. *mätsratsi* 5b3, *mäsratsi* 6a2. SSS 19, 29.

mäsratsune 'reluctance, modesty.' Sg. inst. *mäsratsuneyo* 5b6. SSS 9.

mi- 'disturb, injure.' Pres. (IX) mid. sg. 3 *myiṣtär* 6b3. SSS 360, 456.

mus- 'rise.' Pres. (VII a) mid. sg. 3 *musnāträ* 6a2. SSS 356 f., 456.

mem 'measure.' Sg. abl. *memaṣ* (6b5-6). SSS 4, 147.

mok 'old.' Sg. m. dat. *moknac* 3b2. SSS 2, 49, 144.

mosaṃ postpos. c. gen. 'for the sake of.' ~ 15a4. SSS 292.

mñe 'security?' Sg. obl. ~ 2b3. Sieg, Übers. I, 5.

mrāc 'head.' Sg. obl. ~ (10b6-11a1). SSS 49.

mṣapantiṃ m. an official title. Sg. gen. *mṣapaṃtināp* 6b5. SSS 49, 82.

msk-, cf. *mäsk-*.

y-, cf. *i-*.

ya-, ypa-, yām- 'make, do, treat.' Pres. (II) act. sg. 2 *yat* 9b3 (bis), 9b4, 3 *yaṣ* 6a6, pl. 3 *ypeñc* 14b5; pple. *ypant* 3b4, 4a2, etc.; mid. sg. 3 *yatär* 4a6; pple. *ypamāṃ* 5b4, 6a1, 6b3, etc.; 1st vbl. adj. *yal* 10a4, 17b3, sg. m. obl. *yaläṃ* 3b3 (bis), 3b4; inf. *yatsi* (2a1), 5a4, 6a4, (7a1-2?) etc. — Impf. (III) act. sg. 3 *ypā* 9a1, *ypā-ṃ* 5b2. — Pret. (III) act. sg. 3 *yāmäs* 11a2, pl. 3 *yāmrä* 15b6; mid. sg. 3 *yāmtsät* 12a4, 12b1, pl. 3 *yāmtsāṃt-äṃ* 15b6; pple. *yāmu* 7b3, 13b6, sg. m. gen. *yāmuntāp* 16b4; pl. m. nom *yāmuṣ* 9a2, f. nom *yāmunt* 14b4. Abs. *yāmuräṣ* 1a6, 5a6, 11a1. — Imptv. mid. sg. 2 *pyāmtsär* 9b5, act. pl. 2 as 1 *pyāmäs* 15a4. — Subj. mid. sg. 1 *yāmmär-äṃ* (12a1-2), 3 *yāmträ* 7b2. — Opt. act. sg. 3 *yāmiṣ* 3b3, (3b3-4); mid. sg. 3 *yāmiträ* 3a3; 2nd vbl. adj. *yāmäl* 2b2, inst. (as sb.) *yāmälyo* 5b2. SSS 336, 352, 375 ff., 386, 457 f.

yakäṣ 'Yakṣa.' Pl. gen. *yakṣāśśi* 1b2. (Skt. *yakṣa-*). SSS 54, 57, etc.

yat- 'become, turn out.' Pres. (III) mid. sg. 3 *yatatär* 17b3. SSS 353, 487.

yantär 'mechanism, machine.' Sg. nom. *yaṃtär* 7a5, 9a1. (Skt. *yantra-*).

yantärṣi adj. 'mechanical, artificial.' Sg. f. nom. ~ 8b6, obl. *yantärṣināṃ* 5b1, (7a4), 8b2. SSS 24.

yantrācāre m. 'artisan, mechanic.' Sg. nom. *yaṃtrācāre* (5a5-6), (8b1), 8b5, 9a3, 9b1, 9b2, 9b4, obl. *yaṃtrācāreṃ* 7b1, 8a1, 9b3, gen. *yaṃtrācāres* 5a5, (6a2). (Perh. fr. Skt. **yantrā-cārya-*, cf. *yantrakarācārya-*, Divyāvadāna 532.20, 535.13; suggested by F. Edgerton). SSS 57, 63, 83.

yal 'doing, performance' (sb. use of 1st vbl. adj. of *ya-* 'do'). Sg. gen. *yalis* 15a4.

yas pron. 'you (pl.).' Nom. ~ 13a6. SSS 164.

yats sg. m. 'skin, color.' Sg. obl. ~ 8a6, 12a1 (group infl.). SSS 51, 218.

yāt- 'be capable, be fit,' caus. 'make possible.' Pres. (II) act. pl. 3 *yāteñc* 14a2 (bis). — 2nd vbl. adj. *yātal* 'capable, fit,' sg. m. nom. ~ 2a1, f. nom. *yātalyi* (6a3-4), 7a2. — Caus. (IX) pres. sg. 3 *yātäṣ* 13b4, pl. 3 *yātseñc* (14b5). SSS 352, 458.

yītlune 'prosperity, perfection.' Sg. obl. ~ 1a2, 16a2 (bis), inst. *yātluneyo* 4a1, 15b2, pl. gen. *yātluneṃtwāśśi* 14b4. (Vbl. sb. of *yāt-*).

yāmlune 'making.' Sg. inst. *yāmluneyo* 15b1. (Vbl. sb. of *ya-*).

yärk n. 'reverence, honor.' Sg. nom. ~ 17b3, obl. ~ 1a1, 6a4, etc., ā-c. *yärkā* 2b2, 5a6, 17b3, pl. nom. *yärkant* 1a3, obl. ~ 17b4, inst. *yärkaṃtyo* 17b5. SSS 1, 52, 86, 91.

yärk- 'do honor.' Pres. (IX), inf. *yärkässi* 6b2. SSS 360 f., 460.

yärm 'measure.' Sg. obl. ~ 2a1, loc. *yärmaṃ* 4b2. SSS 53.

yärṣlune 'honor.' Sg. obl. ~ 6b2.

yärs- 'do honor.' Subj. (?) mid. sg. 1 *yärsmär* 6b2. SSS 460.

yäl name of a meter. Sg. loc. *ylaṃ* 7b4, 13a2.

yäsk- 'wipe?, shake?.' Abs. *yayäskuräṣ* 10b6. SSS 460.

yäslu m. 'enemy.' Pl. nom. *yäsluṣ* 1a3, obl. *yäsluñcäs* 1a2, 14a1. SSS 47, 123.

yu- 'bend towards, sink down (?); strive.' Pret. (I b) pple. sg. m. obl. *ywont* 8a4, pl. f. obl. *ywont* 8a5. SSS 369, 460.

yuk- 'conquer.' Pres. (VII a) act. sg. 3 *yuknāṣ* (13b6), 17b1; 1st vbl. adj. *yuknāl* 1a2. — (Pret. I b). Abs. *yukoräṣ* 17a4. SSS 356 f., 369, 460.

yutk- 'be concerned.' Pret. (I b) pple. sg. f. nom. *yutkos* 6a1. SSS 369, 460.

yetwe pl. f. 'ornament.' Pl. nom. *yetweyntu* 2a4. SSS 48, 98.

yo conj. 'and.' Possibly at 5b2 (instead of inst. case), cf. Sieg, Übers. I, 8 ftn.[9]. SSS 312 f.

yok 'hair?' Sg. inst. *yokyo* 12a1, 12b2. Sieg, Übers. I, 15. (SSS 24 'Farbe').

yokañi adj. 'thirsty.' Sg. m. nom. ~ 13a1. SSS 16.

yokäm f. 'door.' Sg. loc. *yokmaṃ* 16a4, 16b5. SSS 50, 137.

yokts- adj. 'with hair on?' Pl. obl. (as dual) *yoktsäs* (12b4-5). Sieg, Übers. I, 16 ftn.[3].

yom- 'reach, attain.' (Pret. III). — Subj. (III) act. sg. 3 *yomnāṣ* 3b6. SSS 379, 461.

yomnālune 'acquisition, arrival at.' Sg. obl. ~ 13b4. (Vbl. sb. to *yom-*).

yoṣmoṣ adv. (?) 'forward?' ~ 8a5. SSS 270 f.

ykoṃ adv. 'by day.' ~ 3b1. SSS 283.

ytār f. 'way.' Sg. nom. ~ 13b3. SSS 6, 90.

ynāñmune 'respect.' Sg. obl. ~ 1a1. SSS 8.

yneś adv. 'actually, clearly.' ~ 5b5, 6b1, 9a2, etc. SSS 271.

yneśi adj. 'actual, clear.' Sg. m. nom. *yneśy* (8b1). SSS 22, 272.

ype n. 'land, realm.' Sg. obl. ~ 15a3 (bis), 15a4, etc., ā-c. *ypeyā* 3b2, dat. *ypeyac* (11b2-3), abl. *ypeyäṣ* 15a5, loc. *ypeyaṃ* 15a2, 15b4, 15b6. SSS 151.

ypeṣi adj. 'of the country.' Sg. m. nom. ~ 9a4, pl. m. nom. *ypeṣiñi* 8b4, 9a6, 15b5. Cf. *ālak*.

ymār, ymār-äk adv. 'quickly.' ~ *-äk* 1a2 (bis), *ymār* (8a2-3 repeated). SSS 272.

yreki? Possibly to be so reconstructed at 8a4-5. Meaning? SSS 111 ftn.[1].

ywārckā, ywārśkāsi postpos. c. loc. 'among.' ~ *-ckā* 3b5, ~ *-śkāsi* 12b4. SSS 293.

ysār sg. m. 'blood, drops of blood.' Pl. obl. *ysāräṃ* 10b6. Sg. in group infl. 12a1, 12b2. SSS 6, 90.

rak-, cf. *räk-*.

rake n. 'word.' Pl. inst. *rakentuyo* 16a6. SSS 3, 98, 132.

ratäk sg. m. 'army.' Sg. obl. ~ 17a4, inst. *ratäkyo* 10a3, 13b6. SSS 49.

ratisāyak- name of a meter. Sg. loc. *ratisāyakaṃ* 15b6.

rape f. 'music.' Sg. obl. ~ 15b1, inst. *rapeyo* (16b1). SSS 2, 132.

raryuräṣ, cf. *ri-*.

ras-, cf. *räs-*.

rākṣäs- 'rākṣasa.' (Skt.) Pl. gen. *rākṣtsāśśi* 1b2, 10a3, 11a4. SSS 57 ftn.[1], 106.

rām prop. name 'Rāma.' Nom. ~ 10a4, (10b1), (11a1-2), gen. *rāmes* 10b4, 10b5, dat. *rāmnac* 11a1. SSS 58, 63, 86.

rāmeṃ adj. 'of Rama.' Sg. m. obl. ~ 10a3. SSS 27.

rāvane prop. name 'Rāvaṇa.' Nom. ~ 11a4.

räk-, *rak-* 'cover, spread.' Pret. (III) act. sg. 3 *raksā-ṃ* 5a6, pple. sg. f. obl. *rarkusāṃ* 1b2, pl. m. obl. *rarkuñcäs* 1b3. SSS 375, 379, 461.

räm- 'touch.' Abs. *rmoräṣ* 11a1. SSS 369, 461.

räs-, *ras-* 'stretch out.' Impf. (III) act. sg. 3 *räsñā* 5b3. — (Pret. I b). — Subj. act. sg. 3 *rasaṣ* 6a1. SSS 368, 386, 462.

ri f. 'city.' Sg. obl. ~ 10a3, 10a5, 11a6, abl. *riyäṣ* 11a1, loc. *riyaṃ* 11a2. SSS 154.

ri- 'leave, abandon.' Pres. (VIII) mid. pple. *rinäsmāṃ* (15a4). — (Pret. III). — Abs. *raryuräṣ* (15a5). SSS 358, 376, 462.

ritw- 'be united, be provided (with).' Pret. (I b) pple. *ritwo* 3a6. — Caus. (IX); 1st vbl. adj. *ritwṣäl* 17b4. SSS 360, 369, 462 f.

rupavāṃ prop. name 'Rūpavant.' Nom. ~ 15b2, 16b3, 16b6. SSS 62.

rote name of a painter's utensil or colors. Pl. obl. *roteyäntu* 8a3. SSS 3, 98.

rm-, cf. *räm-*.

lakā in *lakā ymāṃ* apparently 'floating' or the like 15a6. Possibly *lakā* error for *lakeyā* 'in the (river) bed?' Cf. Sieg, Übers. I, 19.

lake 'bed, couch.' Sg. obl. ~ 5a6, abl. *lakeyäṣ* 7a6, 12b6, loc. *lakeyaṃ* 14a3. SSS 2.

lańkeśvareṃ adj. 'of Lord of Lańkā.' Sg. m. obl. (?) ~ 11a2. (Skt. *lańkeśvara-*). SSS 27.

lant-, cf. *länt-*.

lap 'head.' Sg. obl. ~ 8a4, 12b4, *lapp* 10b6, ā-c. *lapā* 16a5, abl.

lapäṣ perh. 5b1 (written *lamäṣ*). SSS 49. Sieg, Übers. I, 8 ftn.[8].

lam-, cf. *läm-*.

lamäṣ, cf. *lap*.

lame 'place.' Sg. obl. ~ 3b6, loc. sg. *lameyaṃ* (13a4-5). SSS 2.

lāṅk place name 'Laṅkā.' (Skt.) Sg. obl. (only with *ri*) ~ 10a3, 10a5, 11a1, etc. SSS 56.

lāñc-, *lāñś*, *lānt-*, *lāś*, cf. *wäl*.

lāñci adj. 'of a king, royal.' Sg. m. obl. ~ 1b4, 16a4, etc., fem. obl. ~ 6b5. SSS 21.

lāntune 'sovereignty.' Sg. obl. ~ 11a2, (15a4), 17a3, 17a5. SSS 8.

lālaṃṣk- adj. 'tender, slender.' Sg. f. nom. *lālaṃṣkā* 6b3. SSS 28, 69.

läk- 'see, look.' Pres. (V) act. sg. 3 *lkāṣ* 5b6; mid. pple. *lkāmāṃ* (5b2), 6a6; inf. *lkātsi* 5a3, (7a1-2 instead of *yatsi*), 8a2, etc. — Impf. (II a) act. sg. 3 *lyāk* 5b3. — Pret. (I b) mid. sg. 3 *pälkāt* 8b2 (bis), 13a1, etc., pl. 3 *pälkānt* 9a6, 12a3. Abs. *pälkoräṣ* 3a4, (6b3), 7a6 (bis), etc. — Imptv. mid. sg. 2 *pälkār* 9b4, pl. 2 *pälkāc* 8b5, 9a2, (15b6-16a1), etc. — 2nd vbl. adj. *pälkāl* 12b2, sg. ā-case *pälkālā* 11a1 (as sb., cf. SSS 7). — Caus. pret. (II) pple. *laläkṣu* 6a5, 8a2. SSS 355, 368 f., 374, 385, 463 f.

läṅk- 'hang.' Pres. (I) act. sg. 3 *läṅkäṣ* 9a1; pple. mid. *läṅkmāṃ* 8a4, *läṅmāṃ* 8a5, 8a6, 8b3. — Pret. pple. *lalku* 12b5. SSS 351, 464.

läc, *lc-*, cf. *länt-*.

länt-, *lät-* 'come forth, go out.' Pret. (V b) act. sg. 3 *läc* 11a1, pl. 3 *lcär* 12a5; pple. *lantu* 9b3, 16b1. SSS 383, 465.

läm-, *lam-*, *lm-*, cf. *ṣäm-*.

lip- 'be left.' Pret. (I b) pple. sg. f. nom. *lipos* 4b2. SSS 368 f., 466.

lu 'beast, animal.' Pl. gen. *lwāśśi* 12a6. SSS 150.

lu- 'send.' Pret. (I b) act. sg. 3 *lyu* 9a6. SSS 367 f., 466.

luk- 'shine, light up.' Pres. (IX) act. sg. 3 *l*^{u}*käṣ* (17b1). SSS 360, 466.

lek 'gesture, appearance?' Sg. obl. ~ 6a6. SSS 48 f.

letkār adv. 'severally, individually.' ~ 13a6, 15a5. SSS 273, 485 f.

lo adv. 'away, off.' ~ 2b3, 9b2, 11a3, 13a2. SSS 300.

lok adv. 'far, away.' ~ 4a5, 4b1, 15a5. SSS 273.

lokalok mountain name 'Lokāloka.' (Skt.) Sg. obl. ~ 12a5. SSS 58. Cf. Couvreur, rev. 126.

lokit m. and f. 'stranger, guest.' Sg. nom. ~ 5a5, 6a3, 6a4, etc., gen. *lokitāp-äk* (sp. *lotāp-äk*) 6a4. SSS 49, 82.

lmālune 'establishing, establishment.' Sg. gen. *lmāluneyis* 3a1, loc. *lmālunyaṃ* 3a6. (Vbl. sb. of *läm-*, cf. *ṣäm-*).

lyalymāṃ, cf. *ṣäm-*.

lyā- 'wipe off.' Pres. (IX) pple. mid. *lyāsmāṃ* 10b6. SSS 359, 467.

lyālyoryoṣoṣ? 3b2. To *lyā-*? SSS 467, Sieg, Übers. I, 6 ftn.[6].

lyäk 'thief.' Pl. nom. *lyśi* 2b3, ā-c. *lyäksā* 14a2. SSS 48, 112, 146.

lyäṣk- 'flank?' Du. loc. *lyäṣknaṃ* 12b4. SSS 128.

lyukrā in *es lyukrā särki* 12a2 'single file?' Sieg, Übers. I, 15 'Schritt für Schritt.'

lyutaṃ sg. m. 'region?' Sieg, Übers. I, 15 'Schlucht?' Sg. loc. *lyutanaṃ* 12a3. SSS 139.

lyutār adv. 'exceedingly, beyond.' ~ (6b5), 6b6, 7a1; *pᵘkäṣ lyutār* 'above all, most' 14a1; *lyutār nas-* 'excel' 17a3; *sne lyutār* 'unexcelled' 17a5. Cf. *pāk*. SSS 32, 274 f.

lyuwram name of a painter's utensil. Sg. obl. ~ 8a3, 8b1.

lyom 'mud?' Sg. loc. *lyomaṃ* 1b1. Sieg, Übers. I, 4.

lyme f. 'lip.' Du. inst. *lymenyo* 8a5. SSS 48, 128.

lyśi, cf. *lyäk*.

vacramukhe prop. name 'Vajramukha.' (Skt.) Nom. ~ 4b4, inst. *vajramukhenyo* 4b6.

vibhiṣane prop. name 'Vibhīṣaṇa.' (Skt.) Nom. ~ 10b6, 11a5, obl. *vibhiṣaneṃ* 11a2 (or poss. adj.?), (11a4-5), gen. *vibhiṣanes* (10b4).

viryavāṃ prop. name 'Vīryavant.' (Skt.) Nom. ~ (15a6), 16b4, 16b6.

vaiḍuri 'vaiḍūrya-gem.' Fragm. *vaiḍu-* 10b3. (Skt. *vaiḍūrya-*).

wak f. 'cry, voice.' Sg. obl. ~ 8b3. SSS 2, 48.

wartsi f. 'retinue, followers.' Sg. obl. ~ 11a3, (11a3-4), *wartsy* 13b5, abl. *wartsyäṣ* 10b6. SSS 7, 83, 140.

wal-, cf. *wäl-*.

walts- 'crush.' Abs. *wa*(*ltsurä*)*ṣ* 13a1-2? Sieg, Übers. I, 16 ftn.[9].

wawuräṣ, cf. *e-*, *āy-*, 'give.'

waśirṣi adj. 'of vajra, vajra-, diamond-.' Sg. m. (?) obl. *waśirṣiṃ* (17a3). (Skt. *vajra-*). SSS 24, 60.

waṣkärs adv. ? 'at once?' ~ 8b4. SSS 275.

waṣt n. 'house.' Sg. nom. ~ 14a5; obl. ~ 1b4, 3a1, 3a6, gen. *waṣtis* 16a4, ā-c. *waṣṭā* 5a5, *waṣtā* 9a4, abl. *waṣtäṣ* 16b1, loc. *waṣtaṃ* 3a4, 5a6, etc. SSS 151.

was pron. 'we.' Nom. ~ 15a1, 15a3 (bis), gen. *wasäṃ* 15a2. SSS 164.

was- 'wear.' 1st or 2nd vbl. adj. f. pl. *waṣlaṃ* 2a4. SSS 354 and ftn.[1], 471.

waste 'protection, shelter.' Sg. nom. ~ 1a3, 14a6. SSS 48.

wākäm n. 'peculiarity, difference.' Sg. nom. ~ 12b5. SSS 4.

wārtsk- adj. or subst. 'official, citizen?' Sieg, Übers. I, 12, 'benachbart.' Pl. nom. *vārtskāñ* 8b4. SSS 118. Cf. Couvreur, rev. 125.

wārp- 'surround.' Pret. pple. *worpu* 10a5, 14a3, 16a5, sg. f. obl. *worpusāṃ* 10a3. SSS 346 f., 468.

wāwim, cf. *āk-*.

wāsk- 'move.' Pres. (VII b) mid. sg. 3 *wāsäṅkātär* 6a1. SSS 357, 468.

wāsklune 'motion.' Sg. obl. ~ 12b3. (Vbl. sb. to *wāsk-*).

wäktasurñe 'reverence.' Sg. obl. ~ 5b1. SSS 11, 21.

wäknā, cf. *wkäṃ*.

wät adj. 'second, other.' Sg. m. nom. ~ 2b6, 3a5, 11b5, etc., gen. *wcanis* 12a2, dat. *wcac* 15a1. (Cf. *ālam*). SSS 200 f.

1. *wätk-* 'command.' Pres. (IX) inf. *wätkässi* 6a4. SSS 359 ff., 469.

2. *wätk-* 'decide.' Caus. 2nd vbl. adj. *wätkāṣäl* 16a3. SSS 373, 469.

wär 'water, body of water.' Sg. nom. ~ 2b3, 3a5, obl. ~ 12b6, *wrä* 12a4, (12b1), inst. *wäryo* 14a2, abl. *wräṣ* (15b1), loc. *wraṃ* 1a6, 1b1, 15a6. SSS 6, 132, 137, 147.

wärkṣäl 'strength.' Sg. inst. *wärkṣälyo* (15a6). SSS 6.

wärce indecl. adj. 'inferior.' Sg. nom. ~ 15a2. SSS 48, 254.

wärcetswātsune 'inferiority, lack.' Sg. nom. ~ (11a6-b1), ā-c. *wärcetswātsuneyā* 10a1, 10a2, 10b3 (instead of nom.-obl.?), (11b1). SSS 9, 20.

wärp- 'enjoy, receive.' Pres. (VII a) pple. mid. *wärpnāmāṃ* 15a1, (16a5-6). — (Pret. I b). Abs. *wärporäṣ* (3b5-6). — Opt. mid. sg. 3 *wärpitär* 3a4. SSS 356 f., 369 f., 470 f.

wärṣälts adj. 'superior, dominating.' Sg. m. nom. ~ 16b4, pl. m. nom. *wärṣṣältse* 2a1. SSS 19, 116.

wärṣältsune 'dominion, authority.' Sg. nom. *wärṣaltsune* 10a2. SSS 9.

wäl m. 'king.' Sg. nom. ~ 4b4, 9a5, 10a3, etc., obl. *lānt* 9a3, 16a4, *lāṃt* 15b6, gen. *lānt* 1a5, 1b4, 10a4, 16a3, etc., dat. *lāntac* 9a3, 16a4, abl. *lāntäṣ* 1b5; pl. nom. *lāś* 2b3, ā-c. *lāñcsā* 14a2. SSS 153.

wäl- 'die-.' Pret. (III) act. sg. 3 *wläs* 15b4; pple. sg. m. gen. *waluntāp* 11b4. 2nd vbl. adj. *wlal* 14a3. SSS 375 ff., 471.

wälts 'thousand.' ~ 1b1. SSS 194 ff.

wäṣpā? 'besides, to be sure?' ~ 7b3, 9a3. SSS 320.

wi- 'frighten, distract.' Pret. (I b) pple. *wiyo* (in *wiyoki*) 7a6, 8b3. SSS 369, 471.

wik- 'disappear, go away.' Caus. Pres. (IX) act. sg. 3 *wikäṣṣ-äṃ* 14b1. — Impf. (III) act. sg. 3 *wikṣā* 5b4. — Pret. (II) act. sg. 3 *wawik* 1b6. SSS (359 ff.), 371, 386, 471 f.

wu 'two.' Inst. *wunyo* 3a4. SSS 197.

we-, weñ-, cf. *träṅk-*.

wek- 'fall apart, break.' Pret. (I a) mid. sg. 3 *wekat* 7a5, 9a1; pple. pl. m. obl. *wāwekuñcäs* 13a2, 13a3-4. SSS 364 ff., 471 f.

weñlune 'saying, speech.' Sg. nom. ~ (7b2-3), 15a2, 15a3. (Vbl. sb. of *we-, weñ-*).

worp-, cf. *wārp-*.

wkäṃ (*wäkn-*) n. 'sort, kind, manner, way.' Sg. inst. *taṃne wkänyo* 'in such a way' 9b6, 14b6, ā-c. *śtwar wäknā* 'four sorts of, four fold' 1b3 (bis), *śäk wäknā* 'ten sorts of, etc.' 6b4, *puk wäknā* 'in every way' 5a6, *mänt wäknā* 'in what way' 8a4, *tämne wäknā* 'in this way' 16a3; etc. SSS 41, 150, 246.

wtā adv. 'again.' ~ 11b5 (sp. *wnā*), *wtā-k* 12a1. (ā-c. of *wät* 'second'). SSS 203.

wmār f. 'jewel.' Sg. obl. ~ 1b5. SSS 111.

wram n. 'thing; purpose, object.' Sg. nom. ~ 2a2, 8a1, 16a3, obl. ~ 2b5, 3b4, etc., *wramm* 3b3, loc. *wramaṃ* 14a4, 14a6, pl. gen. *wramnāśśi* 4a3. SSS 149.

wras m. 'creature, man.' Pl. nom. *wrasañ* 4b5, 8b4, 9a2, etc., obl. *wrasas* (15b1), 16a6, gen. *wrasaśśi* (1a3), 2a3, 2b1, etc., dat. *wrassac* 9b1, abl. *wrassäṣ* 2b6, (17a2-3). SSS 2, 104, 139.

wrasom m. 'creature, human being.' Sg. nom. ~ 3b4, 3b6, (5a2-3), etc. SSS 5, 18, 65.

wraske sg. m. 'disease.' Pl. inst. *wraskentuyo* 14a3. SSS 3, 83, 98, 132.

wlalune 'death.' Sg. gen. *wlaluneyis* (3b6). (Vbl. sb. of *wäl-* 'die').

wles f. and m. 'work, effort.' Sg. nom. ~ 3a5, 3b1, pl. obl. *wlesant* 3a4, inst. *wlesaṃtyo* 2a5. SSS 1, 34, 83, 91.

wles- 'work, perform.' Pret. (IV c) pple. *wāwleṣu* 2a3, 2a5, 2b5. — Opt. mid. sg. 3 *wleṣitär* 3a4. SSS 381, 473 f.

wṣe f. 'night.' Sg. obl. ~ 8a3. SSS 48, 102, 122, 146.

ws-, cf. *e-*, *āy-*.

wsār f. 'store of grain' (2a6?). But cf. Couvreur, rev. 126.

wsāl n. 'clothing, garment.' Pl. nom. *wsālu* (2a4). SSS 6, 83, 93, 132.

wsi adj. 'golden, yellow.' Sg. m. nom. ~ 8a6. SSS 17, 119.

wtsi f. 'parasol.' Sg. obl. ~ 16a5. SSS 47, 109.

śañiṃ pl. f. 'fan?' Pl. inst. *śañināsyo* 16a5. SSS 108.

śam-, *śäm-*, cf. *tsäm-*.

śaśmānt, cf. *tsäm-*.

śaśmu, cf. *käly-*.

śāt adj. 'rich.' Sg. m. nom. ~ 13b2. SSS 10, 49, 68 ftn.[4].

śāmāṃ, cf. *śo-*.

śār- adj. 'lovely.' Sg. f. nom. *śāri* 5b3. SSS 29, 67 ftn.[1].

śāriputträ prop. name 'Śāriputra.' Nom. ~ 17a1.

śālp-, cf. *kälp-*.

śālyi adj. 'left' (or 'right?).' Sg. m. obl. *śālyiṃ* 12b4. SSS 17 ftn.[1], 69.

śāw- pl. adj. 'great' (sg. *tsopats*). Pl. m. obl. *śāwes* 1b4, 3a2, 15b3 (repeated), f. obl. *śāwaṃ* 2a5. SSS 162.

śäk 'ten.' ~ 1a1, 6b4. SSS 194 ff.

śäṃ f. 'wife.' Sg. nom. ~ 6a3, 14a5, dat. *śnac* 6b5 (four times). SSS 159.

śäm-, cf. *käly-*.

śämlune 'coming (together), consort.' Sg. nom. ~ 13b4. (Vbl. sb. of *kum-*).

śärs-, cf. *kärs-*.

śälk- adj.? 'united, together?' Pl. obl. *śälkās* 13a1. Cf. Sieg, Übers. I, 16 ftn.[7].

śilpavāṃ prop. name 'Śilpavant.' Sg. nom. ~ 2b1, 15b1, 16b3, 17a1. SSS 62.

śiśäk m. 'lion.' Sg. nom. ~ 12b3, obl. (13a2), gen. *śiśkis* 13a3 (bis), 13a4, abl. *śiśkäṣ* 12b5. SSS 49, 85, 110, 137.

śiśki adj. 'of a lion.' Pl. m. obl. *śiśkinäs* 12a3, 13a4. SSS 21, 69 ftn.[2], 117.

śiśri 'mane?' Sg. obl. ~ 12b5. SSS 47, Sieg, Übers. I, 16.

śu prep. c. ā.-c.? 'over?' ~ 3b2. SSS 322.

śukär 'spear, staff?' Pl. inst. *śukrāsyo* 16a6. SSS 50, 108.

śurişin- name of a meter. Sg. loc. *śurişinaṃ* 3a2, (8b5).

śemäl sg. m. 'cattle.' Sg. nom. ~ 3a5, obl. ~ 3a5. SSS 50 f., 85.

śerc-, cf. *tsārt-*.

śew- 'yawn.' Pres. (XII), mid. sg. 3 *śewiṃträ* 6a6. SSS 362, 474.

śewiñlune 'yawning.' Sg. obl. ~ 12b6. (Vbl. sb. to *śew-*).

śo- 'live.' Pres. (IV) pple. mid. *śāmāṃ* 12b5, sg. m. obl. *śāmānäṃ* 12a1. SSS 66, 354, 474 f.

śo, cf. *klyomśo*.

śomiṃ f. 'girl.' Sg. nom. ~ (7a5-6), 8b6, obl. *śomināṃ* 5b1, 6a5, etc., gen. *śomine* 7a5, dat. *śominānac* 6a6, loc. *śominānaṃ* 5b5. SSS 156 f.

śomiṃṣi adj. 'of a girl.' Sg. m. obl. *śomiṃṣiṃ* 5b5. SSS 23.

śorkm- 'string.' Pl. nom. *śorkmi* 7a5, inst. *śorkmäsyo* 7b4. SSS 111.

śol sg. m. 'life.' Sg. nom. *śoll* 12b5, obl. *śol* 7a1, 11b2, ā-c. *śolā* 10b5. SSS 151.

śoṣi 'people, crowd.' Sg. nom. ~ 8b4. SSS 47, 78, 224.

śkaṃ postpos. conj. 'and' (= Skt. *ca*). ~ (1a2), 1b6, 2b4, etc. SSS 314 f.

śtärt adj. 'fourth.' Sg. m. nom. ~ 2b6, 3a5, 12a1, etc., obl. *śtärcäṃ* 3a4. SSS 199, 201.

śtwar 'four.' ~ 1b3 (bis), 3a3, etc. SSS 194 ff.

śpālu adj. 'best.' Sg. m. nom. ~ 14a1, pl. f. obl. *śpālunt* 15b2. SSS 18, 121.

śpālmeṃ indecl. adj. 'best.' ~ 13a5, 13b1, (14b5), etc. SSS 17, 49, 255.

śmoññe 'position' or 'increase?' Sg. inst. *śmoṃññeyo* 17a6. (Deriv. of *ṣtam-* 'stand,' or *tsäm-* 'grow'?). SSS 11.

śravaṇakoṭiviṅśe prop. name 'Sravaṇakoṭiviṃśa.' Nom. ~ 16b6.

śriṣṭhi 'nobleman, merchant.' Pl. obl. *śriṣṭhis* 15b3. (Skt. *śreṣṭhin-*). SSS 56, 101.

śre- 'star.' Pl. obl. *śres* 17b2. SSS 3 ftn.[1], 102.

śla prepos. c. obl. 'with.' ~ 5b1, 5b3, 7a4, etc. SSS 281 f.

ślak adv. 'so,' esp. *ślak śkaṃ* 'and so, furthermore.' ~ 1b6. SSS 282.

śwā-, śu- 'eat.' Pres. (V) inf. *śwātsi* 2a3, 13a3 (as sb. 'food'). — Pret. (I a) act. sg. 3 *tāpa-m* 13a2. 2nd vbl. adj. *tāpal* 13a3. SSS 355, 364 f., 475.

śwāl 'flesh, meat.' Sg. obl. (in group infl.) ~ 7b5, 11b6, 12b2. SSS 6, 221.

ṣakkats emph. adv. 'to be sure, indeed.' ~ 3a3, 15a3. SSS 275.

ṣaḍap devadatte name of a meter. Sg. loc. ~ *-dattenaṃ* 8a4.

ṣar f. 'sister.' Sg. nom. ~ 6a3, 14a5. SSS 6, 65, 113.

ṣāmaṃ 'śramaṇa, monk.' Pl. nom. *ṣāmnāñ* 16b5, gen. *ṣāmnāśśi* (16a6). (Skt. *śramaṇa-*, Prāk. *samāṇa-*). SSS 57, 156.

ṣāmner name of a meter. Sg. loc. *ṣāmnernaṃ* 1b6, 5b2. (Skt. *śrāmaṇera-*). SSS 64.

ṣäk 'six.' ~ 3a6, 17a4. SSS 194 ff.

ṣäññ-, cf. *ṣñi.*

ṣät? 5b2. SSS 275.

ṣäm- 'be, sit.' Pret. (I b) pple. *lmo* 17a4, sg. f. nom. *lmos* 6b2. — Caus. pret. (II) act. sg. 3 *lyalymā-ṃ* 5b1. SSS 369, 371, 475.

ṣärk- 'excel.' Pres. (IX) mid. sg. 3 *ṣärkäṣträ* 17b2. SSS 476.

ṣälyp sg. m. 'oil, fat.' Sg. obl. ~ (5a6). SSS 52, 136.

ṣälyp malke name of a meter. Sg. loc. ~ *malkeyaṃ* 12b3, ~ *malkenaṃ* 10a6.

-ṣi, -ṣiṃ, etc., poss. adj. suff. Cf. SSS 21 ff.

ṣu adv. 'hither, here.' ~ 9b1 (sp. *pu*). SSS 294, 301.

ṣuṅk 'mouth, jaws.' Sg. abl. *ṣuṅkäṣṣ* 8a5. SSS 51.

ṣutkm- 'peg.' Pl. nom. *ṣutkmi* 7a5, obl. *ṣutkmäs* 7b4. SSS 111.

ṣurm 'cause.' Sg. nom. ~ (14b3). SSS 53, 83, 91, 145, 148.

ṣurmaṣ, ṣurmaṣi postpos. c. obl. 'on account of.' *ṣurmaṣ* (9a5-6), 10a1, (11a2-3), *ṣurmaṣi-k* 11b2. SSS 294.

ṣul m. 'mountain.' Sg. gen. *ṣulis* 12a3, loc. *ṣulaṃ* 4b4, 12a5. SSS 155.

ṣokyo adv. 'very, certainly,' with neg. 'at all.' ~ 5b6, 6a4, 7b1, 7b2, etc. SSS 276 ff.

ṣotre 'sign, token, characteristic.' Sg. obl. ~ 9b5. SSS 48, 98.

ṣeñc, ṣeṣ, cf. *nas-.*

ṣoma-kälyme f. 'a solitary place,' adv. 'aside.' ~ 16b2. (Cf. *sas*, obl. *ṣom* 'one'). SSS 229, 246.

ṣkārā adv. 'back.' ~ 16a6. SSS 278.

ṣkäṣt adj. 'sixth.' ~ 3a6. SSS 199 ff.

ṣñakälyme 17b2 = *ṣñy akälyme*.

ṣñaṣṣe 'relative, dependent.' Sg. gen. *ṣñaṣṣeyāp* 6b5, 7a1, pl. nom. *ṣñaṣṣeñ* (1a2-3), ā-c. *ṣñaṣṣesā* 3b4, loc. *ṣñaṣṣesaṃ* 3b5. SSS 82, 103.

ṣñi refl. pron. gen. used for all persons and numbers. ~ 3b4, 6b1, 8a1, 8a2, etc.; *ṣñi ṣñi* 'each his own' 11b3, 14b6. SSS 164 f.

ṣñi 'nature, (natural) property.' Sg. nom. ~ 7a1, ā-c. *ṣäññā* 'of his own accord' 10b1. SSS 165.

ṣñikek conj. 'though, even though, rather.' (*ṣñikek nu* = Skt. *api tu*). ~ 6a2. SSS 315.

ṣtäm-, cf. *käly-*.

ṣpät 'seven.' ~ 1a6 (bis), 1b1 (bis), etc. SSS 194 ff.

ṣpäṃ 'sleep, dream.' Sg. obl. ~ 6b2, inst. *ṣpänyo* 12b3. SSS 5, 90, 91.

ṣpin 'peg, hook?' or 'door?' Sg. dat. *ṣpinac* 8a4, 8a6, 8b3, 9a2. SSS 49, Sieg, Übers. I, 11 ftn.[4].

ṣyak postpos. c. com. and adv. 'with, together.' ~ 7b4, 7b5, 10a4. SSS 295 f., 302.

ṣlyok 'verse, śloka.' Sg. obl. ~ (16b2). (Skt. *śloka-*). SSS 60.

saṃsār 'existence, world.' Sg. obl. ~ (1b6), gen. *saṃsāris* 2a2. (Skt. *saṃsāra-*) SSS 84, 147.

sak-, *sāk-* 'remain, be left,' caus. 'restrain, hold back.' Caus. (IX) inf. *sākässi* 7a3. SSS 476.

saṃ demons. II 'this, that,' adv. n. 'here, there.' Sg. obl. m. *caṃ* 10b4, n. *taṃ* 10b4, 13a6, loc. n. *tanaṃ* 13b1. SSS 171.

saṃ, *caṃ* indef. pron. ptcle. 'a certain, a,' with neg. 'no, not a, any, at all.' *ālak saṃ pekant* 5a5 'a certain foreign painter,' *kärwaṃ saṃ* 12a5 'in a certain reed thicket,' *mā täpreṃ saṃ ālak wram* 2a2, 4a1-2 'thus not any other thing'; *mā nu caṃ* 10a1 'not at all,' perh. also *kuc caṃ skenal* 10a5 'what (ever) is to be tried?' Cf. SSS 188 f., Sieg, Übers. I, 13 ftn.[2], 15 ftn.[8], Pedersen, Tocharisch 120 f.

sam indecl. adj. 'like, equal' (c. com. or *oki*). ~ 3b6, 14b2. SSS 255.

sarvārthasiddhe prop. name 'Sarvārthasiddha.' Sg. nom. ~ 1a5.

salu adv. 'wholly, completely.' ~ 12a1, 12a6, 12b2. SSS 278 f.

sas 'one.' Sg. m. nom. ~ 2b5, 3a5, 11b4, etc., obl. *ṣom* 3a3, (f. nom. *säṃ* perh. 5a3). SSS 196 f.

sasak m., *snāki* f. adj. 'alone.' Sg. f. obl. *snākyāṃ* 6a5. SSS 30, 88, 89.

sāk-, cf. *sak-*.

sāgare prop. name 'Sāgara.' (Skt.) Sg. obl. *sāgareṃ* 1b5; gen. *sāgares* 1b4. SSS 210.

sāmudrä, sāmudtär 'ocean.' Sg. obl. *sāmuddrä* 1b6, (10a5), loc. *sāmudraṃ* 1a5. (Skt. *samudra-*). SSS 137, 149.

särth 'caravan' sg. obl. ~ 1a6. (Skt. *sārtha-*). SSS 61.

sätk- 'spread.' Pres. (II) mid. sg. 3 *sätkatär* 1a1, 2b2, *sätkaträ* 4b1, pl. 3 *sätkaṃtär* 4b3. — Caus. pres. (IX) act. pl. 3 *sätkseñc* 14b5. SSS 352, 360, 477.

sätkālune 'spread.' Sg. nom. ~ 5a1-2, loc. *sätkāluneyaṃ* 4a3, 4b6. (Vbl. sb. of *sätk-*).

säṃ, cf. *sas*.

säm demons. I 'this, this one, he, she, it, etc.' Sg. m. nom. ~ 3b5, 4a4, 4b4, etc., obl. *cam* (8b2), 9a1, 9a2, etc., gen. *cami* 2a6, 3b1, 5b1, etc., ā-c. *camā* 12b6, pl. m. nom. *cem* 9b1, 11b3, 12a2, etc., obl. *cesäm* 11b5, 12b1, 13a1, *cesm-äk* 11b5-6, 11b6, (12b2), 13a1, gen. *cesmi* 13a2; sg. f. nom. *säm* 4b4, 5b1, 5b2, obl. *täm* 5a1, 5b5, (7a3), etc., *täm-äk* 8a3, etc.; sg. n. nom. *täm* 3a2, 5b2, 8a4, etc., obl. *täm* 7a6, 9b5, etc., abl. *tmäṣṣ* 4a4. SSS 170. See also s. v. *tmäṣ, tmā, tmaṃ*.

särki adv. 'later.' ~ 3a4, 12a2, 14b2. (Cf. *lyukrā*). SSS 279 f., 297.

säl- 'leap.' Pres. (I) pple. mid. *sälmāṃn* 12a5. SSS 351, 477.

sälp- 'glow, burn.' Pres. (I) pple. mid. *sälpmāṃ* 3b4. SSS 351, 478.

säs demons. III 'this.' Sg. m. nom. ~ (7b4), 8a1, 10a4, 10b2, 14a1, etc., obl. *caṣ* 8b5, 9b2, pl. m. nom. *ceṣ* 16b4, obl. *cesäs* (sp. *ces*) 16a3; sg. f. nom. *sās* 6a2, 6b3, 7a1, obl. *täṣ* 6a5, 6a6(?), dat. *täṣac* 6b2, pl. f. obl. *tosäs* 3a6; sg. n. nom. *täṣ* 6b1, 6b4, 9a5, etc., loc. *tṣaṃ* 4b5, 7b6, 15a1. SS 171.

sik- 'wash away, flood.' Pres. (II) mid. pl. 3 *sikaṃtär* 14a2. SSS 352, 478.

siddhārthe prop. name 'Siddhārtha.' Sg. gen. *siddhārthes* 1a5.

sin- 'grow weary, be satisfied.' Pres. (IX), 1st vbl. adj. *siṃṣäl* 17b5. SSS 478.

sisā prop. name 'Sītā.' Sg. obl. *sisāṃ* 10b5, poss. also recons. from *si-* 10a4, or gen. *sisāy*? SSS 55, 63.

suk pl. f. 'joy, bliss.' Sg. nom. ~ 16a1, pl. nom. *s^{u}kuntu* 17b2, obl. ~ 14b2. SSS 98.

s^{u}kaṣi adj. 'of joy, blissful.' Sg. m. obl. *s^{u}kaṣiṃ* 14b5. SSS 24.

sum- 'take.' Pres. (VIII a), mid. sg. 3 *sumnātr* 6a1. SSS 357, 479.

se m. 'son.' Sg. nom. ~ 1a5, 10a4, pl. nom. *sewāñ* 14a5. SSS 159.

sokt- name of a meter. Sg. loc. *soktaṃ* 5b6.

sopi 'web, net.' Pl. obl. *sopis* 1b4. SSS 47, 101.

skam, skamat adv. 'ever, always.' *skam* 3b3, 16a2, *skamat* 17b3. SSS 280.

ske m. and n. 'effort.' Sg. obl. ~ 13b4, (15b1), 16a2, 17a3, *ske-kk* 17a4, etc. SSS 1, 47.

ske- 'endeavor, make an effort.' Pres. (VI) pple. mid. *skenmāṃ* 15a5, 16a1; 1st vbl. adj. *skenal* 10a5, 17b4. SSS 356, 479.

snāk- cf. *sasak.*

sni, cf. *sne.*

sne prepos. c. obl. and neg. prefix 'without.' ~ 2a3 (bis), 2a5 (bis), etc.; variant *sni,* before vowel *sny* 17b3. SSS 281 f.

spaktāṃ 'service.' Sg. obl. ~ (8b6), 16a5. SSS 49.

spaktānik m. and f. 'servant.' Sg. nom. ~ 6a3. SSS 13, 28.

sparcw- 'turn, become.' Pres. (III) mid. sg. 3 *sparcwaträ* 10a2. — Pret. (I a) pple. *sāspärtwu* 2a2. — Caus. pres. (IX) pple. mid. *spārtwäsmāṃ* 16a5. SSS 353, 360 f., 365, 479 f.

sparp 'rope.' Sg. obl. ~ 8a6, 9b2, *svarp* 9b2, inst. *sparpyo* (8a3-4). SSS 52.

spānte adv. and indecl. adj. 'confident(ly), bold(ly).' ~ 3b5. SSS 255 f.

spārtw-, cf. *sparcw-.*

spärk- 'disappear, escape.' Pret. (I b) act. sg. 3 *spärk* 11a1, *spärkā-ṃ* 11a5 (bis). SSS 368, 480 f.

speṣi adj. 'of sphaṭika (crystal, quartz)?' Pl. m. obl. *speṣinäs* (1b3-4). Sieg, Übers. I, 4 ftn.[9]. But cf. now Sieg by Couvreur, rev. 126.

smi- 'smile.' Pres. (I) pple. mid. *smimāṃ* 16b2. SSS 351, 481.

sruk- (caus. only) 'kill.' Pret. (II and III) mid. sg. 3 (II) *sasrukāt* 9a5, (III) *sruksāt* 9a1; pple. sg. m. obl. *sasrukunt* 'dead' 8a3, 8a6, 8b3. SSS 371, 376, 481.

slākkär adj. 'foolish?' ~ 9b3-4. SSS 15.

tsar m. 'hand.' Sg. ā-c. *tsarā* 7a4, 7a5, loc. *tsaraṃ* 5b2, dual nom. *tsaräṃ* 8a5. SSS 50, 128 f.

tsarw-, tsārw- 'take comfort,' caus. 'comfort,' Caus. (IX) act. pres. pple. *tsārwṣant* 14b1 (as sb. 'consolation'). SSS 361, 481.

tsaw-, cf. *tsu-*.

tsārt- 'weep.' Pres. (I) mid. pl. 2 *śercär* 9b1. — Pret. (I a) act. pl. 3 *tsārtar* 9b1. SSS 351, 364, 481.

1. *tsäk-* 'draw out; express.' Pres. (VII a) inf. *tsäknātsi* 6b4. — Pret. (I b) mid. sg. 3 *tskāt* 15b1. Abs. *tskoräṣ* 8a3, (10b4). SSS 357, 368 f., 482.

2. *tsäk-* 'burn.' Pres. (VIII) mid. pl. 3 *tskäṃsaṃtär* 14a2. SSS 358, 482.

tsäm-, śam-, śäm- 'thrive; prosper, grow.' Pres. (III) mid. pl. 3 *śamaṃtär* 3b1. — Caus. pret. (II) mid. pl. 3 *śaśmānt* 13a2-3. SSS 353, 371, 383.

tsärk 'lute.' In cpd. *tsärk-rape* 15b1 'lute music,' cf. *rape*. SSS 52, 242.

tsit- 'touch.' Pret. (I b) act. sg. 3 *tsit* 9a1. SSS 368, 484. Texte, Nachträge, p. 251.

tsu-, tswā-, tsaw- 'fit, join.' Pret. (I b) act. pl. 3 *tsawar* 12a6. — Caus. subj. act. sg. 1. *tswāsam* 11b5. SSS 368, 373, 484.

tsekeṣi adj. 'of sculpture, sculptured, moulded.' Sg. m. (?) nom. ~ 5a4.

tsopats sg. adj. (pl. *śāw-*) 'great.' Sg. m. obl. *tsopatsäṃ* 6b3, 15a6. SSS 160, 162.

tsmār 'root, origin.' Sg. nom. ~ 2b4, 3a2, 4a3, etc., obl. ~ (4a3), 4a4. SSS 93.

tsmāṣlune 'rearing, increase, growth.' Sg. nom. ~ 3a5. (Vbl. sb. to *tsäm-* 'thrive.').

tsraṣi adj. 'strong, vigorous.' Sg. m. nom. ~ 16a1, 16b4, pl. nom. *tsraṣiñ* 1a3, 1b6, gen. *tsraṣiśśi* 1a1, 1a2 (bis), 1a4, etc., dat. *tsraṣisac* 1a3 (bis). SSS 17 ftn.[1], 101, 145.

tsraṣṣune 'strength, vigor.' Sg. nom. ~ 1a4, 2a2, 14a4, 17b1, gen. *tsraṣṣuneyis* 13a6, inst. *tsraṣṣuneyo* 1a4, 1b6-2a1, ā-c. *tsraṣṣuneyā* 1a1. SSS 9.

tsru indecl. adj. and adv. 'little, a little.' 4b3, 5b2, 6a1, 8a4, 12b5; *tsru yärm* 'a little measure' = 'a little' 2a1, *tsru kuc yärmaṃ* 'in what little measure' 4b2. SSS 47, 246, 256, 259.

tswā-, cf. *tsu-*.

hariṇaplut- name of a meter. Sg. loc. ~ *-plutaṃ* 17a5.

hā interj. 'Oh! Alas!' ~ 8b3, 8b4. SSS 320.
himavant mountain name (Skt. *himavant-*). Uninfl. before loc. ~ 4b3-4, c. gen. 12a2-3.
hiśt interj. 'fie on, alas for.' ~ 8a1. SSS 320 f.
hetuphal- name of a meter. Sg. loc. ~ *-phalaṃ* 14a6.
hai interj. 'alas, woe.' ~ 9a3 (combined with *wäṣpā*). SSS 321.